



Operating Guide
Manuel d'utilisation
Gebruiksaanwijzing
Manual de funcionamiento
Guida all'uso
Gebrauchsanweisung

PBC17-13338

PBC45-13339

VBC-10 Vibration Bark Control

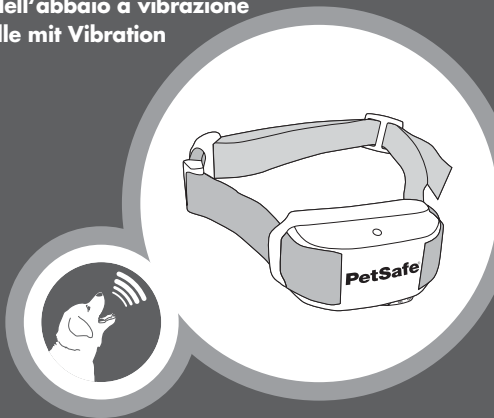
VBC-10 Contrôle des aboiements par vibrations

VBC-10 Vibrerende Blafbeheersing

VBC-10 Control de los ladridos por vibración

VBC-10 Controllo dell'abbaiato a vibrazione

VBC-10 Bellkontrolle mit Vibration



Please read this entire guide before beginning
Veuillez lire ce manuel en entier avant de commencer
Gelieve deze gids volledig door te lezen voordat u begint
Por favor, lea este manual completamente antes de empezar
Si prega di leggere attentamente la guida al uso prima di utilizzare il collare
Bitte lesen Sie die gesamte Betriebsanleitung vor dem Trainingsbeginn

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Explanation of Attention Words and Symbols used in this guide



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

⚠ WARNING

WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION

CAUTION, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

CAUTION

CAUTION, used without the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in harm to your pet.

⚠ WARNING

- Not for use with aggressive dogs. Do not use this product if your dog is aggressive, or if your dog is prone to aggressive behaviour. Aggressive dogs can cause severe injury and even death to their owner and others. If you are unsure whether this product is appropriate for your dog, please consult your veterinarian or a certified trainer.
- Do not attempt to cut into or pry open the battery. Be sure to discard the used battery properly.

⚠ CAUTION

The PetSafe® VBC-10 Vibration Bark Control is not a toy. Keep it away from the reach of children. Use it only for its bark stopping purpose.

CAUTION

Please read and follow the instructions in this manual. Proper fit of the collar is important. A collar worn for too long, or made too tight on the pet's neck may cause skin damage. This is called bed sores; it is also called decubitus ulcers or pressure necrosis.

- Avoid leaving the collar on the dog for more than 12 hours per day.
- When possible reposition the collar on the pet's neck every 1 to 2 hours.
- Check the fit to prevent excessive pressure; follow the instructions in this manual.
- Never connect a lead to the electronic collar; it will cause excessive pressure on the contacts.
- When using a separate collar for a lead, don't put pressure on the electronic collar.
- Wash the dog's neck area and the contacts of the collar weekly with a damp cloth.
- Examine the contact area daily for signs of a rash or a sore.
- If a rash or sore is found, discontinue use of the collar until the skin has healed.
- If the condition persists beyond 48 hours, see your veterinarian.

For additional information on bed sores and pressure necrosis, please visit our website.

These steps will help keep your pet safe and comfortable. Millions of pets are comfortable while they wear stainless steel contacts. Some pets are sensitive to contact pressure. You may find after some time that your pet is very tolerant of the collar. If so, you may relax some of these precautions. It is important to continue daily checks of the contact area. If redness or sores are found, discontinue use until the skin has fully healed.

- The PetSafe® VBC-10 Vibration Bark Control must be used only on healthy dogs. We recommend that you take your dog to a veterinarian before using the collar if he is not in good health.
- Do not shave the pet's neck as this may increase the risk of skin irritation.
- You should not make the collar any tighter than is required for good contact. A collar that is too tight will increase the risk of pressure necrosis in the contact area.

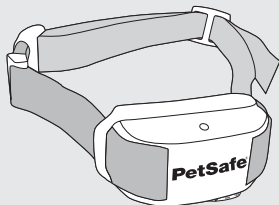
Thank you for choosing PetSafe®. Through consistent use of our products, you can have a better behaved dog in less time than with other training tools. **If you have any questions, please contact the Customer Care Centre. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at www.petsafe.net.**

To get the most protection out of your warranty, please register your product within 30 days at www.petsafe.net. By registering and keeping your receipt, you will enjoy the product's full warranty and should you ever need to call the Customer Care Centre, we will be able to help you faster. Most importantly, PetSafe® will never give or sell your valuable information to anyone. Complete warranty information is available online at www.petsafe.net.

Table of Contents

Components	5
Features	5
How the System Works	6
Key Definitions	6
Fit the Bark Control Collar	7
ON/OFF Battery Module	8
To Insert and Remove the Battery	8
To Test the Vibration Bark Control Collar	10
What to Expect During Use of the Vibration Bark Control Collar	10
Accessories	11
Regular Maintenance	11
Frequently Asked Questions	12
Troubleshooting	13
Battery Disposal	13
Compliance	14
Terms of Use and Limitation of Liability	15

Components



VBC-10 Vibration Bark Control Collar



**Battery
(PetSafe® RFA-188)**



Operating Guide

Features

- Uses vibration to interrupt the dog's barking
- Durable and waterproof
- Three colour LED for good/low battery and test indicators
- On/Off position for longer battery life
- Easy to use
- Patented Perfect Bark™ technology ensures your dog's bark is the only sound that will cause the stimulation

EN

FR

NL

ES

IT

DE

How the System Works

The VBC-10 Vibration Bark Control Collar has two primary features designed to shorten the training phase and promote good behaviour.

First, the Bark Control Collar offers 10 combinations of Vibration Stimulation. When the dog barks, vibration is delivered from one of the two Vibration Points. The duration of the vibration is random, which interrupts the dog's bark. When used according to instruction the Vibration Bark Control Collar safely reduces (and in most cases eliminates) nuisance barking.

Second, the Vibration Bark Control Collar includes Patented Perfect Bark™ technology. It uses both vibration and sound sensors (dual-detection) to discriminate each bark from other external noises. This ensures your dog's bark is the only sound that will cause the stimulation.

As a built-in safety feature, if your dog barks 15 times or more within a 1 minute 20 second period, the Bark Control Collar will automatically shut off for 1 minute.

Important: Before playing with your dog, remove the Vibration Bark Control Collar. The activity may cause your dog to bark, which could lead him to associate the play with the Vibration Stimulation.

Key Definitions

Three Colour LED: Shows good or low battery and indicates Test Mode.

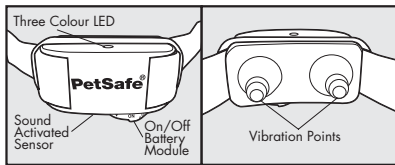
Sound Activated

Sensor: Detects the sound of your dog's bark.

Vibration Points: Deliver the Vibration Stimulation.

On/Off Battery

Module: Turns the collar on and off.



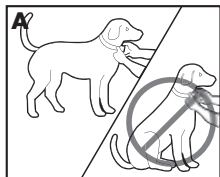
Fit the Bark Control Collar

Important: The proper fit and placement of your Bark Control Collar is important for effective operation. The Vibration Points must have direct contact with your dog's skin on the underside of his neck.

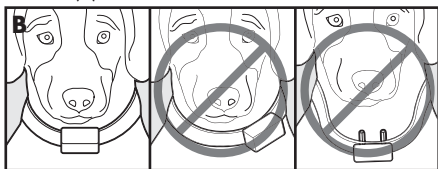
Please refer to page 3 for Important Safety Information.

To assure a proper fit, please follow these steps:

1. Make sure that the battery is in the "OFF" position.
2. Have your dog standing comfortably (A).
3. Center the Vibration Points underneath your dog's neck, touching the skin (B).



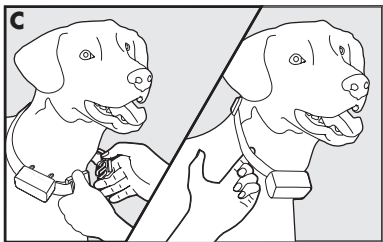
Note: It is sometimes necessary to trim the hair around the Vibration Points to make sure that contact is consistent.



CAUTION

Do not shave the pet's neck as this may increase the risk of skin irritation.

4. Check the tightness of the Bark Control Collar by inserting one finger between the strap and the dog's neck (C). The fit should be snug but not constricting.

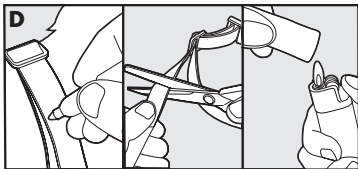


CAUTION

You should not make the collar any more tight than is required for good contact. A collar that is too tight will increase the risk of pressure necrosis in the contact area.

5. Allow your dog to wear the collar for several minutes, then recheck the fit. Check the fit again as your dog becomes more comfortable with the Bark Control Collar.

6. Trim the collar as follows (D):
- Mark the desired length of the collar with a pen. Allow for growth if your dog is young or grows a thick winter coat.
 - Remove the Bark Control Collar from your dog and cut off excess.
 - Before placing the Bark Control Collar back onto your dog, seal the edge of the cut collar by applying a flame along the frayed edge.



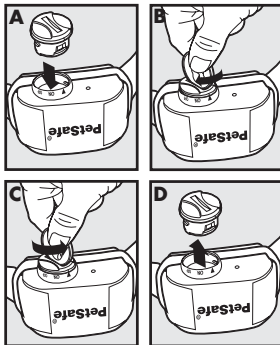
ON/OFF Battery Module

The PetSafe® VBC-10 Vibration Bark Control is packaged with the battery module installed in the "OFF" position. To activate the collar, use a coin to turn the Battery Module counter clockwise until the arrow lines up with the "ON" position. If the collar is not going to be used on the dog immediately leave it in the "OFF" position.

To Insert and Remove the Battery

Note: Do not install the battery while the Bark Control Collar is on your dog.

- Align the line on the battery with the triangle on the Bark Control Collar (A).
- Use a coin to turn the battery clockwise until the line points to the "ON" position if you are putting it on the dog or the "OFF" position if it is not being put on the dog right away (B).
- To remove the battery, turn the battery counter-clockwise using a coin (C, D).



⚠ WARNING

Do not attempt to cut into or pry open the battery. Be sure to discard the used battery properly.

This Bark Control Collar utilizes a replaceable PetSafe® battery (RFA-188). This unique battery is designed to make battery replacement easier and increase water protection.

A replacement PetSafe® battery (RFA-188) can be found at many retailers. Contact the Customer Care Centre or visit our web site at www.petsafe.net to locate a retailer near you.

Battery Life

Average battery life is 3 to 6 months, depending on how often your dog barks. However, due to greater use during your dog's training, your first battery may not last as long as replacement batteries. To conserve battery life, turn to the "OFF" position when the Bark Control Collar is not in use.

Three Colour LED

The three color LED indicator shows good or low battery and indicates Test Mode. Good battery equals 1 flash every 5 seconds with Green LED. Low battery equals 3 flashes every 5 seconds with the Red LED. If there are no LED lights it is time to change the battery.

LED Function and Response Table

Function	LED Light Response
Unit is ON	Green LED Light flashes once every 5 seconds
Low battery condition	Red LED Light flashes 3 times every 5 seconds
Delivering vibration	Red LED Light flashes for each stimulation
Test Mode	Orange LED flashes

To Test the Vibration Bark Control Collar

1. Begin with the Collar in the "OFF" position.
2. Turn to the "ON" position until the LED shows Orange.
3. Immediately turn to the "OFF" position after seeing the Orange LED.
4. Turn to the "ON" position. The LED will flash Orange and you are now in test mode.
5. Blow into the microphone and the Orange LED will flash to indicate that the microphone is working.
6. Scratch lightly between the Vibration Points to indicate the vibration is working.
7. If the LED light does not flash and there is no vibration, ensure that the battery is properly installed, and/or replace the battery. If there is still no response, contact the Customer Care Centre.
8. Turn "OFF" to end the test mode. The test mode will also time out after 30 seconds and resume normal operation.

What to Expect During Use of the Vibration Bark Control Collar

Important: Do not leave your dog alone the first few times he receives a Vibration Stimulation.

Place the Bark Control Collar properly on your dog and wait nearby until he barks. Most dogs will understand very quickly that the Bark Control Collar is disrupting their urge to bark and will relax and stop barking. Because the Vibration Stimulation from the Bark Control Collar may be surprising or startling at first, some dogs may bark more at the initial stimulation.

On rare occasions, a dog may get into a bark-stimulation-bark-stimulation cycle. If this happens, reassure your dog with calm, soothing tones. As your dog relaxes, he will understand that if he becomes quiet, he will not receive any more Vibration Stimulations. The small minority of dogs that have this reaction will only have it the first time they wear the Bark Control Collar.

You should notice a reduction in your dog's barking within the first couple of days that he wears the Bark Control Collar. At this point, it is important to remember the learning process is still not complete. Dogs will "test" this new learning experience and will increase their attempts to bark. This usually occurs during the second week a dog wears the Bark Control Collar. If this does occur, remain consistent and do not alter your use of the Bark Control Collar. You must place the Bark Control Collar on your dog in every situation when you expect him to be quiet. If your dog is not wearing the Bark Control Collar, he may resume barking and his learning would suffer a setback.

Accessories

To purchase additional accessories for your PetSafe® VBC-10 Vibration Bark Control, contact the Customer Care Centre or visit our website at www.petsafe.net to locate a retailer near you. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at www.petsafe.net

Regular Maintenance

- Wash the Vibration Points of the collar weekly with a damp cloth. *Note: Turn to the "Off" position before cleaning the Vibration Points.*
- Check your dog's neck for irritation and wash neck weekly.

CAUTION

Risk of skin damage.

- For comfort, safety and effectiveness of this product, please ensure that you check the fit of your pet's collar frequently. If any skin irritation is observed, discontinue the use of the collar for a few days. If the condition persists beyond 48 hours, see your veterinarian.
- Do not attach a lead to the collar. This can result in pulling the Vibration Points too tightly against your pet's neck. Attach a lead to a separate, non-metallic collar or harness, making sure the extra collar does not put pressure on the Vibration Points.

Frequently Asked Questions

Will another dog's bark set off the Bark Control Collar?	No. Patented Perfect Bark™ technology ensures your dog's bark is the only sound that will cause the Vibration Stimulation.
Will the Vibration Bark Control Collar work for my dog?	<ul style="list-style-type: none">• The Bark Control Collar is safe and effective for all breeds and sizes of dogs.• The System should only be used with pets who are over 6 months of age. If your pet is injured or its mobility otherwise impaired, contact your veterinarian or professional trainer before use.
Can I attach a lead to the Bark Control Collar?	No. This can result in pulling the Vibration Points too tightly against your dog's neck. Attach a lead to a separate, non-metallic collar or a harness, making sure the extra collar does not put pressure on the Vibration Points.

Troubleshooting

My dog keeps barking (does not respond to the Vibration Stimulation).

- Tighten the Bark Control Collar and/or trim your dog's hair where the Vibration Points touch his neck to ensure good skin contact.
- Replace the battery.
- If your dog still does not respond, contact the Customer Care Centre.

The Green LED light stopped flashing and there is no red light.

- Ensure that the battery is properly installed.
- Replace the battery.
- If the Green LED light is still not flashing, contact the Customer Care Centre.



Battery Disposal

Separate collection of spent batteries is required in many regions; check the regulations in your area before discarding spent batteries. Please see page 8 for instructions on how to remove the battery from the product for separate disposal. This device operates on 1 battery of the type lithium with a 3 Volt, 160 mAh capacity. Replace only with equivalent battery.

EN

FR

NL

ES

IT

DE



Important Recycling Advice

Please respect the Waste Electrical and Electronic Equipment regulations in your country. This equipment must be recycled. If you no longer require this equipment, do not place it in the normal municipal waste system. Please return it to where it was purchased in order that it can be placed in our recycling system. If this is not possible, please contact the Customer Care Centre for further information. For a listing of Customer Care Centre telephone numbers, visit our website at www.petsafe.net.

Compliance



This equipment complies with the EMC and Low Voltage Directives. Unauthorised changes or modifications to the equipment that are not approved by Radio Systems® Corporation may violate EU regulations, could void the user's authority to operate the equipment, and will void the warranty.

The Declaration of Conformity can be found at:
http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php.

Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Modifications or changes could void the user's authority to operate this equipment.

Australia

This device complies with the applicable EMC requirements specified by the ACMA (Australian Communications and Media Authority).

Terms of Use and Limitation of Liability

1. Terms of Use

Use of this Product is subject to your acceptance without modification of the terms, conditions and notices contained herein. Use of this Product implies acceptance of all such terms, conditions and notices. If you do not wish to accept these terms, conditions, and notices, please return the Product, unused, in its original packaging and at your own cost and risk to the relevant Customer Care Centre together with proof of purchase for a full refund.

2. Proper Use

This Product is designed for use with pets where training is desired. The specific temperament or size/weight of your pet may not be suitable for this Product (please refer to "How the System Works" in this Operating Guide). Radio Systems® Corporation recommends that this Product is not used if your pet is aggressive and accepts no liability for determining suitability in individual cases. If you are unsure whether this Product is appropriate for your pet, please consult your veterinarian or certified trainer prior to use. Proper use includes, without limitation, reviewing the entire Operating Guide and any specific Caution statements.

3. No Unlawful or Prohibited Use

This Product is designed for use with pets only. This pet training device is not intended to harm, injure or provoke. Using this Product in a way that is not intended could result in violation of Federal, State or local laws.

4. Limitation of Liability

In no event shall Radio Systems® Corporation or any of its associated companies be liable for (i) any indirect, punitive, incidental, special or consequential damage and/or (ii) any loss or damages whatsoever arising out of or connected with the misuse of this Product. The Purchaser assumes all risks and liability from the use of this Product to the fullest extent permissible by law. For the avoidance of doubt, nothing in this clause 4 shall limit Radio Systems® Corporation's liability for human death or personal injury or fraud or fraudulent misrepresentation.

5. Modification of Terms and Conditions

Radio Systems® Corporation reserves the right to change the terms, conditions and notices governing this Product from time to time. If such changes have been notified to you prior to your use of this Product, they shall be binding on you as if incorporated herein.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Description des termes et symboles utilisés dans ce manuel



Ce symbole est une alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous alerter des risques de blessures. Veuillez respecter tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter tout risque de blessure ou de décès.

⚠️ AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠️ ATTENTION

ATTENTION, utilisé avec un symbole d'alerte de sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères à modérées.

ATTENTION

ATTENTION, utilisé sans le symbole d'alerte de sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait blesser votre animal.

⚠️ AVERTISSEMENT

- Ne pas utiliser sur des chiens agressifs. Ne pas utiliser ce produit si votre chien est agressif ou s'il a tendance à l'être. Les chiens agressifs peuvent causer des blessures graves et même tuer leur maître ou d'autres personnes. Si vous n'êtes pas sûr que ce dispositif soit approprié pour votre chien, veuillez consulter votre vétérinaire ou un dresseur professionnel.
- Ne tentez pas de couper la pile ou de faire levier pour l'ouvrir. Veuillez à jeter la pile usagée comme il se doit.

⚠️ ATTENTION

Le VBC-10 contrôle des aboiements par vibrations PetSafe® n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants. Utilisez-le uniquement pour sa fonction anti-aboiement.

ATTENTION

Veillez lire les instructions de ce manuel et les appliquer. Il est important de bien ajuster le collier. Un collier porté pendant trop longtemps, ou trop serré autour du cou de l'animal, risque de léser la peau (esquarres de décubitus, également appelés nécrose cutanée).

- Évitez de laisser le collier sur le chien plus de 12 heures par jour.
- Si possible, remettez le collier en place autour du cou de l'animal toutes les 1 à 2 heures.
- Vérifiez l'ajustement pour éviter une pression excessive ; suivez les instructions de ce manuel.
- N'attachez jamais de laisse au collier électronique ; cela provoquerait une pression excessive sur les contacts.
- Lorsque vous utilisez un autre collier pour attacher une laisse, n'appliquez pas de pression sur le collier électronique.
- Lavez le cou du chien et les contacts du collier chaque semaine avec un chiffon humide.
- Examinez la zone de contact chaque jour à la recherche de rougeurs ou d'escarres.
- Le cas échéant, cessez d'utiliser le collier jusqu'à ce que la peau ait cicatrisé.
- Si cet état persiste au-delà de 48 heures, consultez un vétérinaire.

Pour obtenir des informations supplémentaires sur les escarres de décubitus et la nécrose cutanée, consultez notre site Web.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

ATTENTION

Ces étapes permettent à votre animal d'être en sécurité et à l'aise. Des millions d'animaux ne sont pas gênés de porter des contacts en acier inoxydable. Certains d'entre eux sont toutefois sensibles à la pression des contacts. Après un certain temps, il se peut également que votre animal soit très intolérant au collier. Dans ce cas, vous pouvez transiger sur certaines des précautions suivantes. Il est important de poursuivre les contrôles quotidiens de la zone de contact. En cas de rougeur ou d'escarre, cessez d'utiliser le produit jusqu'à ce que la peau ait complètement cicatrisé.

- Le VBC-10 contrôle des aboiements par vibrations PetSafe® doit être utilisé sur des chiens en bonne santé uniquement. Nous vous recommandons d'emmener votre chien chez un vétérinaire avant d'utiliser ce collier s'il n'est pas en bonne santé.
- Ne rasez pas le cou de l'animal car cela peut augmenter le risque d'irritation de la peau.
- Vous ne devez pas serrer le collier plus que nécessaire pour établir un bon contact. Un collier trop serré augmente le risque de nécrose cutanée dans la zone de contact.

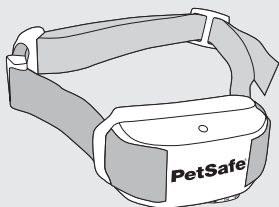
Merci d'avoir choisi PetSafe®. Par une utilisation régulière de nos produits, votre chien se comportera mieux plus rapidement qu'avec d'autres dispositifs de dressage. **Si vous avez des questions, contactez notre centre de service clientèle. Pour obtenir une liste des numéros de téléphone du centre de service clientèle, consultez notre site Web, www.petsafe.net.**

Pour obtenir une protection maximale dans le cadre de votre garantie, veuillez enregistrer votre produit dans les 30 jours sur www.petsafe.net. Grâce à cet enregistrement et en conservant le reçu, votre produit sera totalement couvert par notre garantie et si vous deviez contacter notre centre de service clientèle, nous pourrions vous aider plus rapidement. Mais surtout, PetSafe® ne donne ni ne vend jamais vos données personnelles à quiconque. Les données de garantie complètes sont disponibles sur www.petsafe.net.

Table des matières

Contenu du kit	20
Caractéristiques	20
Fonctionnement du système	21
Définitions	21
Ajustement du collier anti-aboiements	22
Module pile ON/OFF	23
Insertion et retrait de la pile	23
Test du collier anti-aboiements par vibrations	25
À quoi s'attendre lors de l'utilisation du collier anti-aboiements par vibrations ?	25
Accessoires	26
Entretien régulier	26
Questions fréquemment posées	27
Dépannage	28
Élimination des batteries usagées	28
Conformité	29
Conditions d'utilisation et limitation de responsabilité	30

Contenu du kit



Pile
(PetSafe® RFA-188)

**VBC-10 Collier
anti-aboiements
par vibrations**



Manual d'utilisation

Caractéristiques

- Utilise les vibrations pour interrompre les aboiements du chien
- Durable et étanche
- Voyant lumineux tricolore correspondant aux indicateurs pile chargée/faible et test
- Position ON/OFF pour une plus longue autonomie de la pile
- Simplicité d'utilisation
- La technologie Perfect Bark™ brevetée garantit que l'aboiement de votre chien est le seul bruit qui provoque une stimulation.

Fonctionnement du système

Le VBC-10 collier anti-aboiements par vibrations possède deux principales caractéristiques destinées à raccourcir la phase de dressage et à favoriser le bon comportement.

Tout d'abord, le collier anti-aboiements offre 10 combinaisons de stimulation par vibration. Lorsque le chien aboie, une vibration est envoyée depuis l'un des deux points de vibration. La durée de la vibration est aléatoire, ce qui interrompt l'aboiement du chien. Utilisé conformément aux instructions, le collier anti-aboiements par vibrations réduit (et élimine dans la plupart des cas) les aboiements désagréables en toute sécurité.

De plus, le collier anti-aboiements par vibrations fait appel à la technologie Perfect Bark™ brevetée, qui utilise des capteurs de vibration et de bruit (double détection) pour discriminer chaque aboiement d'autres bruits externes. Cela garantit que l'aboiement de votre chien est le seul bruit qui provoque la stimulation.

Grâce à une fonction de sécurité intégrée, si votre chien aboie 15 fois ou plus en moins de 1 minute et 20 secondes, le collier anti-aboiements s'arrête automatiquement pendant 1 minute.

Important : Avant de jouer avec votre chien, retirez le collier anti-aboiements par vibrations. L'activité peut inciter votre chien à aboyer et il risquerait d'associer le jeu avec la stimulation par vibration.

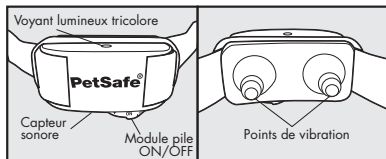
Définitions

Voyant lumineux tricolore : Indiquent si la pile est chargée ou faible et le mode test.

Capteur sonore : Détecte le bruit d'aboiement de votre chien.

Points de vibration : Administrent la stimulation par vibration.

Module pile ON/OFF : Met le collier en marche et à l'arrêt.



Ajustement du collier anti-aboiements

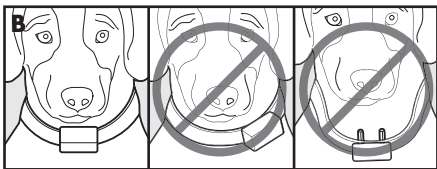
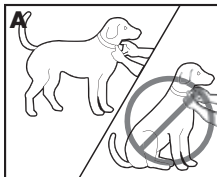
Important : La mise en place et l'ajustement corrects de votre collier anti-aboiements sont importants pour un fonctionnement efficace. Les points de vibration doivent être en contact direct avec la peau de votre chien, sous son cou.

Reportez-vous en page 17 pour obtenir des informations importantes sur la sécurité.

Pour garantir un bon ajustement, veuillez suivre les étapes suivantes :

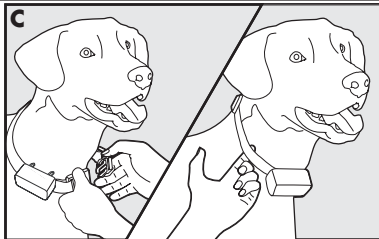
1. Vérifiez que la pile est en position « OFF ».
2. Installez votre chien confortablement (A).
3. Centrez les points de vibration sous le cou de votre chien en leur faisant toucher la peau (B).

Remarque : Il est parfois nécessaire de couper les poils autour des points de vibration pour assurer un contact constant.



ATTENTION Ne rasez pas le cou de l'animal car cela peut augmenter le risque d'irritation de la peau.

4. Vérifiez le serrage du collier anti-aboiements en insérant un doigt entre le collier et le cou du chien (C). L'ajustement doit être serré mais ne doit pas comprimer.

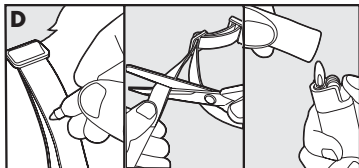


ATTENTION Vous ne devez pas serrer le collier plus que nécessaire pour établir un bon contact. Un collier trop serré augmente le risque de nécrose cutanée dans la zone de contact.

5. Laissez votre chien porter le collier pendant quelques minutes, puis revérifiez le réglage. Vérifiez à nouveau l'ajustement une fois que votre chien s'est habitué au collier anti-aboiements.

6. Coupez le collier de la façon suivante (D) :

- Marquez la longueur souhaitée du collier avec un crayon. Prévoyez une longueur supplémentaire s'il s'agit d'un jeune chien ou si son poil s'épaissit pendant l'hiver.
- Enlevez the collier anti-aboiements de votre chien et coupez l'excédent.
- Avant de replacer le collier anti-aboiements sur votre chien, soudez le bord coupé en appliquant une flamme sur la partie effilochée.



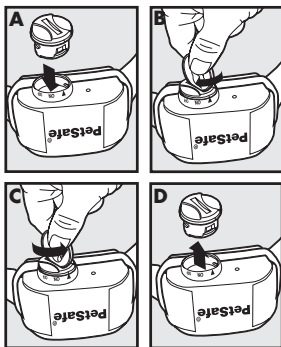
Module pile ON/OFF

Le VBC-10 contrôle des aboiements par vibrations PetSafe® est conditionné avec le module pile installé en position « OFF ». Pour l'activer, utilisez une pièce de monnaie et tournez le module pile dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que la flèche s'aligne avec la position « ON ». Si vous n'envisagez pas d'utiliser le collier immédiatement, laissez-le en position « OFF ».

Insertion et retrait de la pile

Remarque : N'installez pas la pile alors que le collier anti-aboiements est sur votre chien.

- Alignez la ligne située sur la pile avec le triangle présent sur le collier anti-aboiements (A).
- Utilisez une pièce de monnaie pour tourner la pile dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la ligne pointe vers la position « ON » si vous la placez sur le chien ou vers la position « OFF » si vous ne la placez pas immédiatement sur le chien (B).
- Pour retirer la pile, tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide d'une pièce de monnaie (C, D).



⚠ AVERTISSEMENT

Ne tentez pas de couper la pile ou de faire levier pour l'ouvrir. Veillez à jeter la pile usagée comme il se doit.

Ce collier anti-aboiements utilise une pile PetSafe® remplaçable (RFA-188). Cette pile unique est destinée à faciliter le remplacement et à augmenter la protection contre l'eau.

Vous trouverez des piles de rechange PetSafe® (RFA-188) chez de nombreux détaillants. Contactez le centre de service clientèle ou consultez notre site Web (www.petsafe.net) pour trouver un détaillant près de chez vous.

Autonomie de la pile

L'autonomie moyenne de la pile est de 3 à 6 mois, selon la fréquence à laquelle votre chien aboie. Cependant, en raison d'un usage plus important durant l'entraînement du chien, il se peut que votre première pile ne dure pas aussi longtemps que les piles de rechange. Pour la préserver, tournez-la en position « OFF » lorsque le collier anti-aboiements n'est pas utilisé.

Voyant lumineux tricolore

Le voyant lumineux tricolore indique si la pile est chargée ou faible et le mode test. Lorsque la pile est chargée, le voyant vert clignote 1 fois toutes les 5 secondes. Lorsqu'elle est faible, le voyant rouge clignote 3 fois toutes les 5 secondes. Si aucun voyant ne s'allume, il est temps de remplacer la pile.

Tableau des fonctions et activations des DEL

Fonction	Activation des DEL
Le dispositif est allumé	Le voyant vert clignote 1 fois toutes les 5 secondes
Pile faible	Le voyant rouge clignote 3 fois toutes les 5 secondes
Administration d'une vibration	Le voyant rouge clignote à chaque stimulation
Mode test	Le voyant orange clignote

Test du collier anti-aboiements par vibrations

1. Commencez avec le collier en position « OFF ».
2. Mettez-le en position « ON » jusqu'à ce que la DEL devienne orange.
3. Dès que la DEL orange apparaît, remettez-le en position « OFF ».
4. Mettez le dispositif en position « ON ». La DEL clignote en orange ; vous êtes maintenant en mode test.
5. Soufflez dans le microphone ; la DEL orange clignote pour indiquer qu'il fonctionne.
6. Griffez légèrement entre les points de vibration pour déterminer si la vibration fonctionne.
7. Si le voyant ne clignote pas et qu'il n'y a pas de vibration, vérifiez que la pile est correctement installée et/ou remplacez-la. S'il n'y a toujours pas de réaction, contactez le centre de service clientèle.
8. Éteignez le dispositif pour quitter le mode test. Ce mode s'arrête également après 30 secondes, puis reprend son fonctionnement normal.

À quoi s'attendre lors de l'utilisation du collier anti-aboiements par vibrations ?

Important : Ne laissez pas votre chien seul les premières fois qu'il reçoit une stimulation par vibration.

Placez correctement le collier anti-aboiements sur votre chien et attendez à proximité jusqu'à ce qu'il aboie. La plupart d'entre-eux comprennent très rapidement que le collier-aboiements perturbe leur besoin d'aboyer ; ils se détendent et cessent alors d'aboyer. Comme la stimulation par vibration du collier anti-aboiements peut être brusque ou surprenante au début, certains chiens peuvent aboyer davantage lors de la première stimulation.

Dans de rares cas, le chien entre dans un cycle d'aboiement-stimulation-aboiement-stimulation. Si cela arrive à votre chien, rassurez-le d'un ton calme et rassurant. À mesure qu'il se calmera, votre chien comprendra que s'il est silencieux, il ne reçoit plus de stimulations par vibration. La petite minorité de chiens qui ont cette réaction ne l'ont que la première fois qu'ils portent le collier anti-aboiements.

Vous devriez remarquer une diminution des aboiements de votre chien dès le deuxième jour du port du collier anti-aboiements. À ce stade, il est important de se rappeler que le processus d'apprentissage n'est pas terminé. Les chiens vont « tester » cette nouvelle expérience d'apprentissage et augmenter leurs tentatives d'aboiement. Ceci se produit en général pendant la deuxième semaine du port du collier anti-aboiements. Dans ce cas, restez cohérent et ne modifiez pas votre utilisation du collier anti-aboiements. Vous devez mettre le collier anti-aboiements sur votre chien dans toutes les situations où vous voulez qu'il reste silencieux. Si votre chien ne porte pas le collier, il peut reprendre les aboiements et son apprentissage en pâtirait.

Accessoires

Pour vous procurer des accessoires supplémentaires pour votre VBC-10 contrôle des aboiements par vibrations PetSafe®, contactez le centre de service clientèle ou consultez notre site Web, www.petsafe.net, pour trouver un détaillant près de chez vous. Pour obtenir une liste des numéros de téléphone du centre de service clientèle, consultez notre site Web, www.petsafe.net.

Entretien régulier

- Lavez les points de vibration du collier chaque semaine avec un chiffon humide. *Remarque : Mettez le collier en position « OFF » avant de les nettoyer.*
- Vérifiez si le cou de votre chien est irrité et lavez-le chaque semaine.

ATTENTION

Risque d'irritation de la peau.

- Pour garantir le confort, la sécurité et l'efficacité de ce produit, vérifiez l'ajustement du collier de votre chien régulièrement. Si une irritation de la peau devait être constatée, retirez le collier pendant quelques jours. Si l'irritation persiste au-delà de 48 heures, consultez votre vétérinaire.
- N'attachez pas de laisse au collier. Les contacteurs risqueraient alors d'exercer une pression trop forte sur le cou de votre animal. Attachez une laisse à un collier ou un harnais non métallique distinct en vérifiant que le collier supplémentaire n'exerce aucune pression sur les contacteurs.

Questions fréquemment posées

L'aboïement d'un autre chien déclenche-t-il le collier anti-aboïements ?

Non. La technologie Perfect Bark™ brevetée garantit que l'aboïement de votre chien est le seul bruit qui provoque une stimulation par vibration.

Le collier anti-aboïements par vibrations fonctionne-t-il pour mon chien ?

- Le collier anti-aboïements est sans danger et efficace pour toutes les races et tailles de chiens.
- Le système ne doit être utilisé que sur des animaux âgés d'au moins 6 mois. Si votre chien est blessé ou que sa mobilité est réduite pour quelque autre raison, consultez votre vétérinaire ou un dresseur professionnel avant d'utiliser le collier.

Puis-je attacher une laisse sur le collier anti-aboïements ?

Non. Cela pourrait comprimer les points de vibration contre le cou de votre chien. Attachez la laisse à un collier ou harnais distinct, non métallique, en veillant à ce qu'il n'appuie pas sur les points de vibration.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

Dépannage

<p>Mon chien continue à aboyer (il ne réagit pas à la stimulation par vibration).</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Serrez le collier anti-aboiements et/ou coupez les poils de votre chien aux endroits où les points de vibration touchent son cou pour garantir un bon contact avec la peau. • Changez la pile. • Si votre chien ne répond toujours pas, contactez le centre de service clientèle.
<p>Le voyant vert cesse de clignoter et il n'y a pas de voyant rouge.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que la pile est correctement installée. • Changez la pile. • Si le voyant vert ne clignote toujours pas, contactez le centre de service clientèle.



Élimination des batteries usagées

La collecte sélective des batteries usagées est exigée dans de nombreux pays ; renseignez-vous sur les réglementations locales en vigueur avant d'éliminer les piles usagées. Reportez-vous à la page 23 qui contient les instructions sur le retrait de la pile afin de l'éliminer. Ce dispositif fonctionne sur 1 pile de type lithium avec une capacité de 6 volts et 160 mAh. Remplacez la pile par une autre équivalente.



Remarque importante concernant le recyclage

Veuillez vous conformer aux réglementations concernant les déchets des équipements électriques et électroniques de votre pays. Cet appareil doit être recyclé. Si vous n'avez plus besoin de cet appareil, ne le mettez pas dans le système de déchets normal. Veuillez le rapporter là où vous l'avez acheté pour qu'il soit recyclé. Si vous ne pouvez pas le faire, veuillez contacter le centre de service clientèle pour de plus amples informations. Pour obtenir une liste des numéros de téléphone du centre de service clientèle, consultez notre site Web, www.petsafe.net.

Conformité



Cet appareil est conforme aux directives relatives à la compatibilité électromagnétique et à la basse tension. Les modifications et les changements apportés à l'appareil non approuvés par Radio Systems® Corporation peuvent contrevenir aux réglementations européennes, annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'appareil et annuler la garantie.

Vous trouverez la déclaration de conformité à l'adresse :
http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php.

Canada

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme ICES-003.

Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas provoquer d'interférences dangereuses et (2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris celles qui peuvent être à l'origine d'un fonctionnement non souhaité.

Les modifications ou changements risquent d'empêcher l'utilisateur d'utiliser cet équipement.

Australie

Cet appareil est conforme aux normes applicables relatives à la compatibilité électromagnétique et spécifiées par l'ACMA (Australian Communications and Media Authority).

Conditions d'utilisation et limitation de responsabilité

1. Conditions d'utilisation

En achetant ce produit, vous acceptez les termes, conditions et consignes d'utilisation tels qu'ils sont stipulés dans ce manuel. L'utilisation de ce Produit implique l'acceptation de ces termes, conditions et consignes d'utilisation. Si vous n'acceptez pas ces termes, conditions et consignes d'utilisation, veuillez renvoyer ce produit, inutilisé, dans son emballage d'origine et à vos frais et risques, au centre de service clientèle approprié avec une preuve d'achat afin d'obtenir un remboursement complet.

2. Utilisation appropriée

Ce Produit est conçu pour être utilisé sur des animaux dont le dressage est souhaité. Le caractère ou la taille/le poids spécifiques de votre animal ne sont peut-être pas adaptés à ce Produit (reportez-vous à la section « Fonctionnement du système » du Manuel d'utilisation). Radio Systems® Corporation recommande de ne pas utiliser ce Produit si votre animal est agressif et n'endosse aucune responsabilité concernant la détermination du caractère approprié à chaque cas. Si vous n'êtes pas sûr que ce Produit soit adapté à votre animal, veuillez consulter votre vétérinaire ou un dresseur certifié avant emploi. L'utilisation appropriée comprend entre autres la lecture de l'ensemble du manuel d'utilisation et de toute autre mise en garde spécifique.

3. Utilisation illégale ou prohibée

Ce Produit est conçu pour être utilisé exclusivement avec des animaux de compagnie. Ce dispositif de dressage n'est pas destiné à blesser ni à provoquer un animal. L'utilisation inappropriée de ce Produit peut représenter une violation des lois fédérales, nationales ou locales.

4. Responsabilité limitée

Radio Systems® Corporation et ses sociétés affiliées ne peuvent en aucun cas être tenues responsables pour (i) des dommages indirects, punitifs, accidentels, spéciaux ou secondaires, (ii) ni pour des dommages occasionnés ou associés à l'utilisation ou à l'utilisation inappropriée de ce produit. L'Acheteur assume tous les risques et l'entière responsabilité de l'utilisation de ce Produit dans la pleine mesure autorisée par la loi. Pour lever tout doute, rien dans la présente clause 4 ne saurait limiter la responsabilité de Radio Systems® Corporation en cas de décès ou de blessure physique, voire de fraude ou de fausse déclaration.

5. Modification des Conditions générales

Radio Systems® Corporation se réserve le droit de modifier les termes, les conditions et les consignes d'utilisation applicables à ce Produit. Si de telles modifications vous ont été communiquées avant que vous n'utilisiez ce Produit, elles ont une valeur contractuelle et s'appliquent comme si elles faisaient partie du présent document.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE

Uitleg van in deze handleiding gebruikte belangrijke woorden en symbolen



Dit is het symbool voor een veiligheidswaarschuwing. Het wordt gebruikt om u te wijzen op mogelijke risico's van persoonlijk letsel. Volg alle veiligheidsberichten op die volgen op dit symbool om mogelijk letsel of overlijden te voorkomen.

⚠ WAARSCHUWING

WAARSCHUWING geeft een risicovolle situatie aan die, wanneer deze niet vermeden wordt, kan leiden tot overlijden of ernstig letsel.

⚠ VOORZICHTIG

VOORZICHTIG in combinatie met het symbool voor veiligheidsalarm, geeft een risicovolle situatie aan die, wanneer deze niet vermeden wordt, kan leiden tot licht of matig letsel.

VOORZICHTIG

VOORZICHTIG zonder de combinatie met het symbool voor veiligheidsalarm, geeft een risicovolle situatie aan die, wanneer deze niet vermeden wordt, kan leiden tot letsel bij uw huisdier.

⚠ WARNING

- Niet voor gebruik met agressieve honden. Gebruik dit product niet als uw hond agressief is of de neiging tot agressief gedrag vertoont. Agressieve honden kunnen hun baas of anderen ernstig, of zelfs dodelijk, letsel toebrengen. Als u er niet zeker van bent of dit product geschikt is voor uw hond, neem dan contact op met uw dierenarts of een gediplomeerd trainer.
- Probeer niet in de batterij te snijden of deze open te wrikken. Voer gebruikte batterijen op de juiste manier af.

VOORZICHTIG

De VBC-10 vibrerende blafbeheersing van PetSafe® is geen speelgoed. Buiten het bereik van kinderen houden. Gebruik de halsband alleen voor de beoogde toepassing, honden leren stoppen met blaffen.

VOORZICHTIG

Lees en volg de instructies in deze handleiding. Het is belangrijk dat de halsband goed past. Een halsband die te lang is of te strak om de nek van het hond zit, kan de huid beschadigen. Dit worden doorligwonden of decubitus of druknecrose genoemd.

- Doe uw hond de halsband nooit langer dan 12 uur per dag om.
- Controleer indien mogelijk elke 1 tot 2 uur de positie van de halsband rond de nek van uw hond.
- Controleer of de halsband past om overmatige druk te voorkomen; volg de instructies in deze handleiding.
- Verbind nooit een riem aan de elektronische halsband; dit veroorzaakt overmatige druk op de contactpunten.
- Wanneer u een aparte halsband voor een riem gebruikt, oefen dan geen druk uit op de elektronische halsband.
- Was het deel rond de nek van de hond en de contactpunten van de halsband wekelijks met een vochtige doek.
- Controleer het contactgebied dagelijks op tekenen van uitslag of wonden.
- Als u uitslag of wonden ziet, gebruikt u de halsband niet meer totdat de huid is genezen.
- Raadpleeg uw dierenarts als de aandoening langer dan 48 uur aanhoudt.

Voor meer informatie over doorligwonden en druknecrose, bezoekt u onze website.

VOORZICHTIG

Deze maatregelen bevorderen de veiligheid en het welbevinden van uw hond. Miljoenen honden ondervinden geen hinder van roestvrijstalen contactpunten. Sommige honden zijn gevoelig voor contactdruk. Na enige tijd constateert u wellicht dat uw hond de halsband goed verdraagt. In dat geval kunt u sommige van deze voorzorgsmaatregelen versoepelen. Het is belangrijk dat u het contactgebied dagelijks blijft controleren. Als u rode huid of wonden ziet, gebruikt u de halsband niet meer totdat de huid volledig is genezen.

- De VBC-10 vibrerende blafbeheersing van PetSafe® mag alleen bij gezonde honden worden gebruikt. Als uw hond niet helemaal gezond is, adviseren wij u de dierenarts te bezoeken voordat u de halsband gebruikt.
- Scheer de nek van de hond niet, omdat u daarmee de kans op huidirritatie vergroot.
- U mag de halsband niet strakker aanspannen dan vereist is voor goed contact. Een te strakke halsband verhoogt het risico op druknecrose in het contactgebied.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

EN
FR
NL

Bedankt dat u voor PetSafe® heeft gekozen. Door een consistent gebruik van onze producten heeft u in minder tijd dan met andere trainingshulpmiddelen een hond die zich beter gedraagt. Als u vragen hebt, neem dan contact op met onze klantenservice. **Voor een lijst van telefoonnummers van de klantenservice bezoekt u onze website: www.petsafe.net**

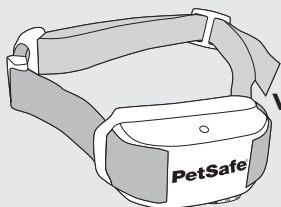
Om de meeste bescherming uit uw garantie te halen, verzoeken wij u uw product binnen 30 dagen te registreren op www.petsafe.net. Als u uw product registreert en uw aankoopbon bewaart, heeft u volledige garantie op het product en mocht u ooit een keer genoodzaakt zijn de klantenservice te bellen, dan zijn wij in staat u sneller te helpen. Belangrijk: PetSafe® zal uw waardevolle informatie nooit aan derden geven of verkopen. Volledige garantie-informatie is online beschikbaar via www.petsafe.net.

ES IT DE

Inhoudsopgave

Onderdelen	35
Productkenmerken	35
Zo werkt het systeem	36
Definities	36
De antiblafhalsband aanpassen	37
Batterijmodule AAN/UIT	38
Plaatsen en verwijderen van de batterij	38
De antiblafhalsband met vibratie testen	40
Wat te verwachten tijdens gebruik van de antiblafhalsband met vibratie.	40
Accessoires	41
Regulier onderhoud	41
Veel gestelde vragen	42
Probleemoplossing	43
Opruiming van batterijen	43
Conformiteit	44
Gebruiksvoorwaarden en beperking van aansprakelijkheid	45

Onderdelen



VBC-10 antiblaffhalsband met vibratie



**Batterij
(PetSafe® RFA-188)**



Gebruiksaanwijzing

Productkenmerken

- Gebruikt vibraties om het geblaf van de hond te onderbreken
- Duurzaam en waterdicht
- 3-kleurig LED lampje toont batterijstatus (vol of leeg) en testindicatoren
- Aan/uit-positie voor langere batterijduur
- Gebruiksvriendelijk
- De gepatenteerde Perfect Bark™-technologie zorgt ervoor dat het geblaf van uw hond het enige geluid is dat de stimulans veroorzaakt.

Zo werkt het systeem

De antiblafhalsband met vibratie heeft twee hoofdfuncties die zijn ontworpen om de trainingsfase te verkorten en goed gedrag te stimuleren.

Ten eerste biedt de antiblafhalsband 10 combinaties van corrigerende vibraties. Wanneer de hond blaft, wordt vanuit één van de twee vibratiepunten een vibratie geleverd. De duur van de vibratie is willekeurig en onderbreekt het geblaf van de hond. Wanneer de antiblafhalsband volgens de instructies wordt gebruikt, vermindert (en in de meeste gevallen elimineert) deze het vervelende geblaf op een veilige manier.

Ten tweede bevat de antiblafhalsband met vibratie de gepatenteerde Perfect Bark™-technologie. Deze maakt gebruik van zowel vibraties als geluidsensoren (dubbele detectie) om elke blaf te kunnen onderscheiden van andere externe geluiden. Hierdoor is het geblaf van uw hond het enige geluid dat de stimulans veroorzaakt.

Als ingebouwde veiligheidsfunctie schakelt de antiblafhalsband automatisch 1 minuut uit als uw hond gedurende 1 minuut en 20 seconden 15 keer of meer blaft.

Belangrijk: verwijder de antiblafhalsband met vibratie voordat u met uw hond gaat spelen. Tijdens het spel kan de hond gaan blaffen, waardoor hij het spelen kan gaan associëren met de corrigerende vibratie.

Definities

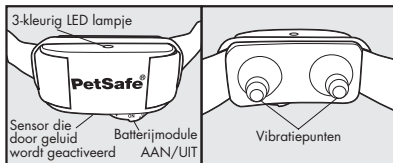
3-kleurig LED lampje: toont batterijstatus (vol of leeg) en testmodus.

Sensor die door geluid wordt geactiveerd: detecteert het geluid van het blaffen van uw hond.

Vibratiepunten: leveren de corrigerende vibraties.

Batterijmodule

AAN/UIT (ON/OFF): voor het aan- en uitzetten van de halsband.



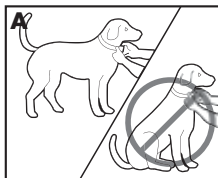
De antiblafhalsband aanpassen

Belangrijk: voor een effectieve werking van de antiblafhalsband is het belangrijk dat deze goed past en correct geplaatst is. De vibratiepunten moeten rechtstreeks in contact zijn met de huid aan de onderkant van de hals van uw hond.

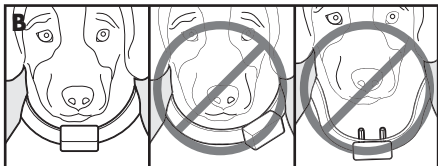
Raadpleeg pagina 32 voor belangrijke informatie m.b.t. veiligheid.

Volg deze stappen om ervoor te zorgen dat de halsband goed past:

1. Zorg ervoor dat de batterij in de positie "UIT" (OFF) staat.
2. Zorg ervoor dat uw hond op zijn gemak bij u staat (A).
3. Centreer de vibratiepunten onder de hals van uw hond en zorg dat deze de huid raken (B).



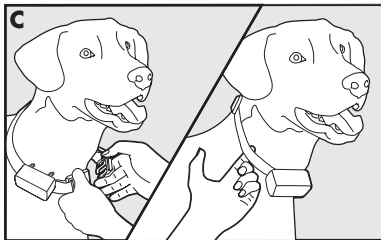
Opmerking: het kan nodig zijn om het haar rond de vibratiepunten weg te knippen om voor een constant contact te zorgen.



VOORZICHTIG

Scheer de nek van de hond niet, omdat u daarmee de kans op huidirritatie vergroot.

4. Controleer of de antiblafhalsband goed zit door één vinger tussen de halsband en de nek van de hond te steken (C). De halsband moet redelijk strak zijn, maar mag de hond niet verstikken.



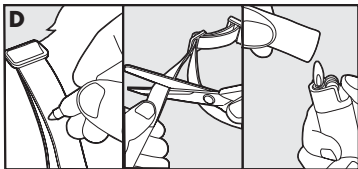
VOORZICHTIG

U mag de halsband niet strakker aanspannen dan vereist is voor goed contact. Een te strakke halsband verhoogt het risico op druknecrose in het contactgebied.

5. Laat de halsband een paar minuten om en controleer opnieuw hoe strak hij zit. Als uw hond eenmaal gewend is aan de antiblafhalsband controleert u nogmaals hoe strak de halsband zit.

6. Maak de halsband als volgt op maat **(D)**:

- Markeer de gewenste lengte van de halsband met een pen. Houd rekening met de groei van een jonge hond of met een eventuele dikke wintervacht.



- Doe uw hond de antiblafhalsband af en knip het te lange uiteinde af.
- Voordat u de antiblafhalsband opnieuw omdoet, kunt u het gerafelde uiteinde ervan afwerken door het af te branden.

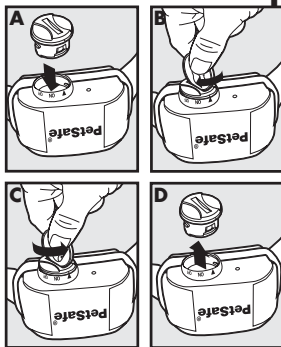
Batterijmodule AAN/UIT (ON/OFF)

De VBC-10 vibrerende blafbeheersing van PetSafe® wordt geleverd met de batterijmodule ingesteld op de positie "UIT" (OFF). Om de halsband te activeren, gebruikt u een muntstuk om de batterijmodule tegen de klok in te draaien totdat de pijl naar de positie "AAN" (ON) wijst. Als u de halsband niet onmiddellijk gaat gebruiken, laat u deze in de positie "UIT" (OFF).

Plaatsen en verwijderen van de batterij

Opmerking: plaats de batterij niet terwijl de hond de halsband om heeft.

- Breng de lijn op de batterij op dezelfde hoogte als de driehoek op de antiblafhalsband **(A)**.
- Gebruik een muntstuk om de batterij met de klok mee te draaien totdat de lijn naar de positie "AAN" (ON) wijst als u de halsband bij de hond omdoet of naar de positie "UIT" (OFF) als u de hond de halsband niet onmiddellijk omdoet **(B)**.
- Om de batterij te verwijderen, draait u de batterij met een muntstuk tegen de klok in **(C, D)**.



WAARSCHUWING

Probeer niet in de batterij te snijden of deze open te wrikken. Voer gebruikte batterijen op de juiste manier af.

Deze antiblafhalsband gebruikt een vervangbare PetSafe®-batterij (RFA-188). Deze unieke batterij is ontworpen om het vervangen van de batterij te vereenvoudigen en voor een betere waterbestendigheid.

Nieuwe PetSafe®-batterijen (RFA-188) zijn in veel winkels te krijgen. Neem contact op met de klantenservice of ga naar onze website op www.petsafe.net om een winkel bij u in de buurt te vinden.

Levensduur batterij

De gemiddelde levensduur van de batterij is 3 tot 6 maanden, afhankelijk van het blafgedrag van de hond. In het begin van de training kan de batterij echter sneller leeg raken omdat de microfoon vaker wordt geactiveerd. Om de batterij te sparen, zet u deze op de positie "UIT" (OFF) wanneer u de antiblafhalsband niet gebruikt.

3-kleurig LED lampje

Het 3-kleurig LED-lampje toont de batterijstatus (vol of leeg) en de testmodus. Bij een volle batterij knippert de groene LED 1x per 5 seconden. Bij een lege batterij knippert de rode LED 3x per 5 seconden. Als er geen LED-lampjes branden, moet de batterij worden vervangen.

Tabel met functie en reactie van LED-lampjes

Functie	Reactie van LED-lampje
Apparaat staat aan	Groen LED-lampje knippert elke 5 seconden eenmaal
Bijna lege batterij	Rood LED-lampje knippert elke 5 seconden driemaal
Geeft vibratie	Rood LED-lampje knippert bij elke stimulans
Testmodus	Oranje LED-lampje knippert

De antiblafhalsband met vibratie testen

1. Begin met de halsband in de positie "UIT" (OFF).
2. Draai deze naar de positie "AAN" (ON) totdat het LED-lampje oranje is.
3. Draai het apparaat onmiddellijk naar positie "UIT" (OFF) nadat u het oranje LED-lampje hebt gezien.
4. Schakel naar de positie "AAN" (ON). Het LED-lampje knippert oranje en u bevindt zich in de testmodus.
5. Blaas in de microfoon en het oranje LED-lampje knippert om aan te tonen dat de microfoon werkt.
6. Kras zachtjes tussen de vibratiepunten om aan te tonen dat de vibratie werkt.
7. Als het LED-lampje niet knippert en er geen vibratie is, controleer dan of de batterij goed is geïnstalleerd en/of vervang de batterij. Neem contact op met de klantenservice als er nog steeds geen reactie is.
8. Schakel het apparaat "UIT" (OFF) om de testmodus te beëindigen. De testmodus schakelt na 30 seconden uit en dan wordt de normale werking hervat.

Wat te verwachten tijdens gebruik van de antiblafhalsband met vibratie

Belangrijk: laat uw hond niet alleen tijdens de eerste paar keren dat hij een corrigerende vibratie krijgt.

Doe de antiblafhalsband op correcte wijze bij uw hond om en blijf in de buurt totdat hij blaft. De meeste honden zullen snel begrijpen dat de antiblafhalsband hun behoefte om te blaffen verstoort en zullen dan ontspannen en stoppen met blaffen. Omdat de hond in het begin verrast kan zijn door of kan schrikken van de corrigerende vibratie van de antiblafhalsband, gaan sommige honden bij de eerste stimulans meer blaffen.

Heel af en toe kan het gebeuren dat de hond in een vicieuze cirkel van blaffen-stimulans-blaffen-stimulans terecht komt. Probeer uw hond dan met rustige en troostende stem te kalmeren. Als uw hond ontspant, zal hij begrijpen dat er geen corrigerende vibraties meer komen als hij niet blaft. De weinige honden die deze reactie hebben, hebben deze alleen de eerste keer dat ze de antiblafhalsband dragen.

Al na de eerste dagen dat uw hond de antiblafhalsband draagt, zou hij minder moeten blaffen. Het is belangrijk dat u dan bedenkt dat het leerproces nog niet voltooid is. Honden zullen het nieuw geleerde gaan "uittesten" en vaker proberen te blaffen. Dit gebeurt meestal tijdens de tweede week dat uw hond de antiblafhalsband draagt. Ook als dit niet gebeurt moet u consequent blijven en het gebruik van de antiblafhalsband niet veranderen. Doe de hond de antiblafhalsband altijd om als u verwacht dat hij stil blijft. Als de hond de halsband niet om heeft, kan hij opnieuw gaan blaffen en zou hij kunnen vergeten wat hij heeft geleerd.

Accessoires

Neem contact op met de klantenservice of ga naar website op www.petsafe.net om een winkel bij u in de buurt te vinden als u meer accessoires voor de VBC-10 vibrerende blafbeheersing van PetSafe® aan wilt schaffen. Voor een lijst van telefoonnummers van de klantenservice bezoekt u onze website: www.petsafe.net

Regulier onderhoud

- Was de vibratiepunten van de halsband wekelijks met een vochtige doek.
Opmerking: schakel naar de positie "UIT" (OFF) voordat u de vibratiepunten reinigt.
- Controleer de hals van uw hond op irritatie en was de hals wekelijks.

VOORZICHTIG

Risico op huidbeschadiging.

- Gelieve voor het draagcomfort, de veiligheid en werking van dit product regelmatig te controleren of de halsband goed aansluit. Als u huidirritatie vaststelt, mag u de halsband enkele dagen niet gebruiken. Als de aandoening langer dan 48 uur aanhoudt, moet u uw dierenarts raadplegen.
- Bevestig geen riem aan de halsband. Hierdoor zouden de vibratiepunten te strak tegen de hals van de hond getrokken kunnen worden. U kunt de riem vastmaken aan een afzonderlijke, niet-metalen halsband of tuigje, waarbij u er op let dat de extra halsband niet op de vibratiepunten drukt.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

Veel gestelde vragen

<p>Zal het geblaf van een andere hond de antiblafhalsband inschakelen?</p>	<p>Nee, de gepatenteerde Perfect Bark™-technologie zorgt ervoor dat het geblaf van uw hond het enige geluid is dat de corrigerende vibraties veroorzaakt.</p>
<p>Zal de antiblafhalsband met vibratie voor mijn hond werken?</p>	<ul style="list-style-type: none"> • De antiblafhalsband is veilig en effectief voor alle hondenrassen, onafhankelijk van de grootte van de hond. • Het systeem mag alleen bij honden ouder dan 6 maanden worden gebruikt. Raadpleeg uw dierenarts of een professionele trainer voorafgaand aan gebruik als uw hond gewond of om andere redenen minder mobiel is.
<p>Kan ik een riem aan de antiblafhalsband vastmaken?</p>	<p>Nee, hierdoor zouden de vibratiepunten te strak tegen de hals van de hond getrokken kunnen worden. U kunt de riem vastmaken aan een afzonderlijke, niet-metalen halsband of tuigje, waarbij u er op let dat de extra halsband niet op de vibratiepunten drukt.</p>

Probleemoplossing

Mijn hond blijft blaffen (reageert niet op de corrigerende vibratie).

- Breng de antiblafhalsband strakker aan en/of knip de haren van uw hond op de plaats waar de vibratiepunten de nek raken, zodat er voldoende contact met de huid is.
- Vervang de batterij.
- Neem contact op met de klantenservice als uw hond nog steeds niet reageert.

Het groene LED-lampje is gestopt met knipperen en er is geen rood lampje.

- Controleer of de batterij goed geplaatst is.
- Vervang de batterij.
- Neem contact op met de klantenservice als het groene LED-lampje nog altijd niet knippert.



Opruiming van batterijen

Gescheiden inzameling van gebruikte batterijen is in veel landen verplicht; controleer de plaatselijke voorschriften voor afvoer van gebruikte batterijen. Raadpleeg pagina 38 voor instructies over het verwijderen van de batterij uit het product om deze afzonderlijk af te voeren. Dit apparaat werkt op 1 lithium-batterij van 3 volt en met een capaciteit van 160 mAh. Alleen vervangen door een vergelijkbare batterij.



Belangrijk advies voor recycling

Respecteer de in uw land geldende regels betreffende het veilig verwijderen van elektrisch afval en elektrische apparaten. Dit apparaat dient hergebruikt te worden. Indien u dit apparaat niet langer nodig hebt, werp het dan niet weg bij het gewone huisvuil. Breng het apparaat terug naar de plaats van aankoop, zodat het kan worden opgenomen in ons systeem van hergebruik. Als dit niet mogelijk is, neem dan contact op met de klantenservice voor meer informatie. Voor een lijst van telefoonnummers van de klantenservice bezoekt u onze website: www.petsafe.net

Conformiteit



Dit apparaat voldoet aan de EMC- en Laagspanningsrichtlijnen. Ongeoorloofde wijzigingen of aanpassingen aan het apparaat die niet expliciet zijn goedgekeurd door Radio Systems® Corporation kunnen een overtreding zijn van de EU-regelgeving, kunnen de toestemming die de gebruiker heeft tot gebruik van het apparaat ongeldig maken en zullen de garantie nietig verklaren.

De verklaring van conformiteit is te vinden op:
http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php.

Canada

Dit digitale apparaat van klasse B voldoet aan de Canadese ICES-003.

De werking moet voldoen aan de volgende twee voorwaarden: (1) dit apparaat mag geen versturende interferentie veroorzaken en (2) dit apparaat moet alle eventueel ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die ongewenste werking van het apparaat kan veroorzaken.

Aanpassingen of wijzigingen kunnen de toestemming voor gebruik van de apparatuur ongeldig maken.

Australië

Dit apparaat voldoet aan de toepasselijke EMC-vereisten zoals gespecificeerd door de ACMA (Australische autoriteit voor communicatie en media).

Gebruiksvoorwaarden en beperking van aansprakelijkheid

EN

FR

NL

ES

IT

DE

1. Gebruiksvoorwaarden

Dit product wordt u aangeboden onder voorwaarde van uw acceptatie, zonder wijziging, van de voorwaarden, condities en aankondigingen die hierin staan. Gebruik van dit product impliceert aanvaarding van alle dergelijke voorwaarden, condities en aankondigingen. Indien u deze bepalingen, voorwaarden en aankondigingen niet wenst te aanvaarden, verzoeken wij u het product ongebruikt, in de oorspronkelijke verpakking en voor eigen kosten terug te sturen naar de betreffende klantenservice, samen met het aankoopbewijs voor volledige restitutie.

2. Correct gebruik

Dit product is ontworpen voor gebruik met huisdieren wanneer training gewenst is. Het kan voorkomen dat het specifieke temperament of de grootte en het gewicht van uw huisdier niet geschikt zijn voor dit product (raadpleeg "Zo werkt het systeem" in deze handleiding). Radio Systems® Corporation beveelt aan dit product niet te gebruiken wanneer uw huisdier agressief is en aanvaardt geen aansprakelijkheid voor het vaststellen van geschiktheid in individuele gevallen. Als u er niet zeker van bent of dit product geschikt is voor uw huisdier, neem dan contact op met uw dierenarts of een gediplomeerd trainer. Correct gebruik omvat, zonder beperking, het doornemen van de gehele Bedieningshandleiding en alle specifieke waarschuwingen.

3. Geen onwettelijk of verboden gebruik

Dit product is alleen ontworpen voor gebruik met huisdieren. Dit hulpmiddel voor huisdiertraining is niet bedoeld om schade of verwondingen te veroorzaken, noch om te provoceren. Het gebruik van dit product op een andere dan beoogde wijze kan de schending van nationale of plaatselijke wetten tot gevolg hebben.

4. Beperking van aansprakelijkheid

Radio Systems® Corporation of een aan haar gelieerde onderneming is in geen geval aansprakelijk voor (i) enige indirecte, financiële, incidentele, speciale of gevolgschade of voor (ii) enige andere schade die voortvloeit uit of in verband staat met het gebruik of misbruik van dit product. De koper aanvaardt, in de breedste zin zoals toegestaan door de wet, alle risico's en aansprakelijkheden die voortvloeien uit het gebruik van dit product. Om twijfel uit te sluiten: niets in deze clause 4 zal de aansprakelijkheid van Radio Systems® Corporation beperken in geval van overliden of persoonlijk letsel van personen of fraude of frauduleuze misrepresentatie.

5. Aanpassing van algemene voorwaarden

Radio Systems® Corporation behoudt zich het recht voor om de bepalingen, voorwaarden en aankondigingen waaraan dit product onderworpen is van tijd tot tijd te wijzigen. Indien u voorafgaand aan het gebruik van dit product over dergelijke wijzigingen bent geïnformeerd, zijn deze wijzigingen op dezelfde wijze bindend als indien zij hierin opgenomen waren.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE

Explicación de las palabras de atención y símbolos utilizados en este guía



Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertarle sobre riesgos de lesiones personales potenciales. Siga todos los mensajes de seguridad que aparecen a continuación de este símbolo para evitar posibles daños o la muerte.

⚠️ ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o daños serios.

⚠️ ATENCIÓN

ATENCIÓN, utilizada con el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación peligrosa que, si no se evita podría provocar lesiones menores o moderadas.

ATENCIÓN

ATENCIÓN, utilizada sin el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación peligrosa que, si no se evita podría provocar daños a su mascota.

⚠️ ADVERTENCIA

- No apto para perros agresivos. No use este producto si su perro es agresivo o si es propenso a mostrar una conducta agresiva. Los perros agresivos pueden causar lesiones graves e incluso la muerte a su propietario y a otras personas. Si no está seguro de si este producto es apropiado para su perro, por favor consulte con su veterinario o un entrenador certificado.
- No intente cortar ni abrir la batería para curiosidad dentro. Asegúrese de desechar la batería utilizada correctamente.

⚠️ ATENCIÓN

El VBC-10 control de los ladridos por vibración PetSafe® no es un juguete. Mantener fuera del alcance de los niños. Utilizar solo con fines de eliminación de los ladridos.

ATENCIÓN

Lea y siga las instrucciones que figuran en este manual. Es importante ajustar el collar correctamente. Un collar usado durante demasiado tiempo o muy ajustado en el cuello de la mascota puede lesionarle la piel. Estas lesiones se llaman úlceras, también conocidas como úlcera por decúbito o necrosis por presión.

- Evite dejarle puesto el collar al perro durante más de 12 horas por día.
- Cuando sea posible, cambie de lugar el collar en el cuello del perro cada 1 a 2 horas.
- Verifique el ajuste para prevenir la presión excesiva. Siga las instrucciones de este manual.
- No conecte una correa al collar electrónico; ocasionará presión excesiva en los contactos.
- Cuando se use un collar separado para una correa, no le aplique presión al collar electrónico.
- Lave el área del cuello del perro y los contactos del collar semanalmente con un paño húmedo.
- Examine diariamente el área de contacto para detectar si existen signos de sarpullido o úlceras.
- Si se encuentra un sarpullido o una úlcera, suspenda el uso del collar hasta que la piel haya sanado.
- Si la condición persiste después de pasadas 48 horas, consulte con su veterinario.

Para obtener más información sobre úlceras y necrosis por presión, diríjase a nuestro sitio web.

ATENCIÓN

Estos pasos lo ayudarán a mantener a su mascota segura y cómoda. Millones de mascotas están cómodas al usar contactos de acero inoxidable. Algunas mascotas son sensibles a la presión de contacto. Con el tiempo, puede descubrir que su mascota es muy tolerante al collar. De ser así, puede disminuir algunas de estas precauciones. Es importante continuar con los controles diarios del área de contacto. Si se detectan algún enrojecimiento o úlceras, suspenda el uso hasta que la piel haya sanado completamente.

- El VBC-10 Control de los ladridos por vibración PetSafe® solamente se debe utilizar con perros sanos. Le recomendamos que lleve a su perro al veterinario antes de usar el collar si su estado de salud no es bueno.
- No rasure el cuello de su mascota, ya que de hacerlo esta queda más expuesta a sufrir irritación cutánea.
- No debe ajustar el collar más de lo requerido para lograr un buen contacto. Un collar muy ajustado aumentará el riesgo de necrosis por presión en el área de contacto.

EN
FR
NL
ES
IT
DE

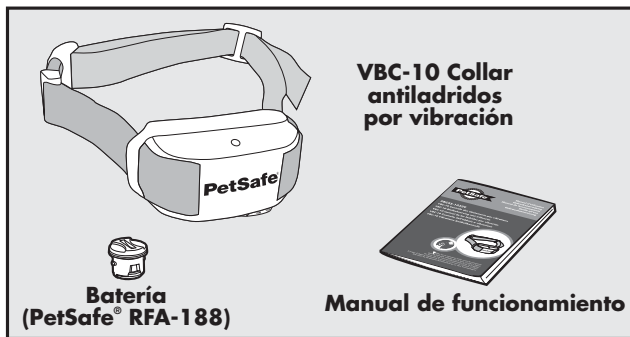
Gracias por elegir PetSafe®. Gracias al uso constante de nuestros productos, puede conseguir que su perro mejore su comportamiento en menos tiempo que con otros instrumentos de adiestramiento. **Si tiene alguna pregunta, por favor contacte con el Centro de atención al cliente. Para obtener un listado de los números de teléfono de los Centros de atención al cliente visite nuestro sitio web en www.petsafe.net.**

Para aprovechar toda la protección de su garantía, registre su producto dentro de los 30 días posteriores a la compra en www.petsafe.net. Con el registro y conservando su recibo de compra, disfrutará de la garantía total del producto y, si tuviera necesidad de contactar con el Centro de Atención al Cliente, podremos ayudarle con mayor rapidez. Y lo que es más importante, PetSafe® nunca dará ni venderá su valiosa información a nadie. La información completa sobre la garantía está disponible en línea en www.petsafe.net.

Índice de contenidos

Componentes	49
Características	49
Cómo funciona el sistema	50
Definiciones	50
Ajuste del collar antiladridos	51
Módulo de batería ENCENDIDO/APAGADO	52
Inserción y extracción de la batería.	52
Prueba del collar antiladridos por vibración	54
Qué se puede esperar durante el uso del Collar antiladridos por vibración	54
Accesorios	55
Mantenimiento periódico	55
Preguntas frecuentes	56
Resolución de problemas	57
Eliminación de las baterías.	57
Conformidad	58
Condiciones de uso y limitación de responsabilidad	59

Componentes



Características

- Utiliza la vibración para interrumpir el ladrido del perro
- Duradero y resistente al agua
- Indicador luminoso (LED) de 3 colores para batería con buena/poca carga e indicadores de prueba
- Posición de encendido y apagado que brinda mayor vida útil de la batería
- Fácil de usar
- La tecnología Perfect Bark™ patentada garantiza que el ladrido de su perro sea el único sonido que provoque la estimulación

Cómo funciona el sistema

El collar antiladridos por vibración presenta dos características principales diseñadas para acortar la fase de adiestramiento y fomentar el buen comportamiento de la mascota.

En primer lugar, el collar antiladridos ofrece 10 combinaciones de estimulación mediante vibraciones. Cuando el perro ladra, el sistema aplica una vibración desde uno de los dos puntos de vibración. La duración de la vibración es aleatoria e interrumpe el ladrido del perro. Cuando se utiliza según las instrucciones, el collar antiladridos por vibración reduce (y en muchos casos elimina) de manera segura los ladridos molestos.

En segundo lugar, el collar antiladridos por vibración incluye la tecnología patentada Perfect Bark™, que utiliza sensores tanto de vibración como acústicos (doble detección) para distinguir cada ladrido de otros ruidos externos. Esto garantiza que el ladrido de su perro sea el único sonido que provoque la estimulación.

Como característica de seguridad integrada, si su perro ladra 15 veces o más dentro de un período de 1 minuto y 20 segundos, el collar antiladridos se apagará automáticamente durante 1 minuto.

Importante: apague la unidad y retire el collar antiladridos por vibración antes de ponerse a jugar con su perro. La actividad puede hacer que su perro ladre, lo que podría llevarle a asociar el juego con la estimulación por vibración.

Definiciones

Indicador luminoso (LED) de 3 colores: muestra si la batería está bien o si tiene poca carga, e indica el modo de prueba.

Sensor activado por el sonido: detecta el sonido de los ladridos de su perro.

Puntos de vibración: aplican la estimulación por vibración.

Módulo de batería ON/OFF (encendido/apagado): enciende y apaga el collar.



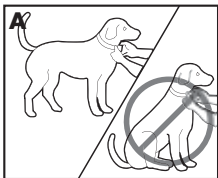
Ajuste del collar antiladridos

Importante: el ajuste y la colocación correctos del collar antiladridos son importantes para que el funcionamiento sea efectivo. Los puntos de vibración deben tener contacto directo con la piel del perro en la parte inferior del cuello.

Consulte la página 47 para obtener información de seguridad importante.

Para asegurar un ajuste correcto, siga los siguientes pasos:

1. Asegúrese de que la batería se encuentre en la posición "OFF" (apagado).
2. Haga que su perro se ponga de pie de forma cómoda (A).
3. Coloque los puntos de vibración bajo el cuello del perro, de forma que estén en contacto con la piel (B).



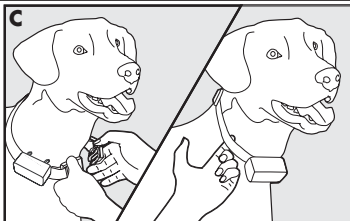
Nota: a veces hay que recortar el pelo del perro en la zona que rodea a los puntos de vibración para que estos siempre estén en contacto con la piel.

Nota: a veces hay que recortar el pelo del perro en la zona que rodea a los puntos de vibración para que estos siempre estén en contacto con la piel.

ATENCIÓN

No rase el cuello de su mascota, ya que de hacerlo esta queda más expuesta a sufrir irritación cutánea.

4. Compruebe la tirantez del collar antiladridos insertando un dedo entre el collar y el cuello de su perro (C). El ajuste debe ser cómodo, no debe estar demasiado apretado.



ATENCIÓN

No debe ajustar el collar más de lo requerido para lograr un buen contacto. Un collar muy ajustado aumentará el riesgo de necrosis por presión en el área de contacto.

5. Deje que su perro lleve el collar durante varios minutos, y después vuelva a comprobar el ajuste. Compruebe el ajuste de nuevo cuando el perro se sienta más cómodo con el collar antiladridos.

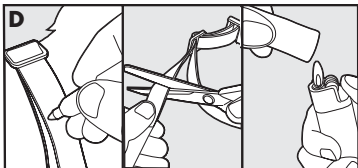
EN
FR
NL
ES
IT
DE

6. Recorte el collar como se indica a continuación (D):

a. Marque la longitud deseada del collar con un bolígrafo. Deje espacio para cuando crezca si la mascota es joven, o para el invierno si tiene el pelo largo.

b. Retire el collar antiladridos de su perro y corte lo que sobre.

c. Antes de volver a colocar el control de los ladridos de su perro a su perro, selle el borde del corte del collar aplicando una llama a lo largo del borde cortado.



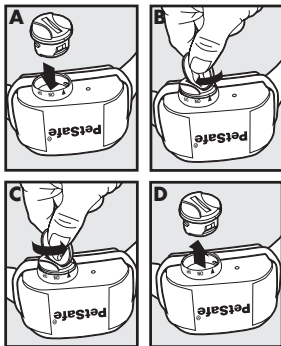
Módulo de batería encendido/apagado

El VBC-10 control de los ladridos por vibración PetSafe® se entrega con el módulo de batería instalado en la posición "OFF" (apagado). Para activar el collar, utilice una moneda para girar el módulo de batería en el sentido de las agujas del reloj hasta que las flechas se alineen con la posición "ON" (encendido). Si el collar no se le va a poner al perro inmediatamente, déjelo en la posición "OFF" (apagado).

Inserción y extracción de la batería

Nota: no instale la batería mientras su perro tenga puesto el collar antiladridos.

1. Alinee la línea de la batería con el triángulo del collar antiladridos (A).
2. Utilice una moneda para girar el módulo de batería en el sentido de las agujas del reloj hasta que la línea apunte a la posición "ON" (encendido) si va a colocar el collar al perro o a la posición "OFF" (apagado) si no se lo va a poner inmediatamente (B).
3. Para retirar la batería, gire ésta en la dirección contraria a las agujas del reloj utilizando una moneda (C, D).



⚠ ADVERTENCIA

No intente cortar ni abrir la batería para curiosear dentro. Asegúrese de desechar la batería utilizada correctamente.

Este collar antiladridos utiliza una batería sustituible de PetSafe® (RFA-188). Esta exclusiva batería está diseñada para facilitar su sustitución y aumentar la protección contra el agua.

En muchas tiendas minoristas se pueden encontrar baterías de repuesto de PetSafe® (RFA-188). Póngase en contacto con el Centro de atención al cliente o visite nuestro sitio web, www.petsafe.net, para encontrar una tienda minorista en su zona.

Vida útil de la batería

La vida útil promedio de la batería es de 3 a 6 meses dependiendo de la frecuencia de los ladridos del perro. No obstante, debido a que se usará más durante el adiestramiento del perro, puede que la primera batería no dure tanto como las baterías de repuesto. Para ahorrar energía, coloque el collar antiladridos en la posición "OFF" (apagado) cuando no lo esté utilizando.

Indicador luminoso (LED) de 3 colores

El indicador luminoso (LED) de 3 colores muestra si la batería está bien o si tiene poca carga, e indica el modo de prueba. La batería en buenas condiciones equivale a 1 destello cada 5 segundos con LED verde. Una batería baja equivale a 3 destellos cada 5 segundos con LED rojo. Si el indicador LED no parpadea ha llegado el momento de cambiar la batería.

Tabla de función y respuesta del LED

Función	Respuesta del indicador luminoso LED
La unidad está encendida	El indicador luminoso LED parpadea en verde una vez cada 5 segundos
Batería con poca carga	El indicador luminoso LED parpadea en rojo 3 veces cada 5 segundos
Aplicando vibración	El indicador luminoso LED parpadea en rojo con cada estimulación
Modo de prueba	El indicador luminoso LED parpadea en naranja

Prueba del collar antiladridos por vibración

1. Comience con el collar en posición "OFF" (apagado).
2. Pase a la posición "ON" (endendido) hasta que el LED se ilumine en naranja.
3. Cambie inmediatamente a la posición "OFF" (apagado) tras ver el LED en naranja.
4. Cambie a la posición "ON" (endendido). El LED parpadeará en naranja, lo que indica que ha entrado en el modo de prueba.
5. Sopla en el micrófono y el LED parpadeará en naranja para indicar que el micrófono funciona correctamente.
6. Rasque ligeramente entre los puntos de vibración para comprobar el buen funcionamiento de la vibración.
7. Si el indicador LED no parpadea y no hay vibración, asegúrese de que la batería esté correctamente instalada o cambie la batería. Si sigue sin recibir respuesta, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente.
8. Pase a la posición "OFF" (apagado) para salir del modo de prueba. El modo de prueba también finalizará después de 30 segundos y se reanudará el funcionamiento normal.

Qué se puede esperar durante el uso del collar antiladridos por vibración

Importante: no deje solo al perro las primeras veces que reciba una estimulación por vibración.

Ponga el collar antiladridos correctamente a su perro y espere cerca hasta que ladre. La mayoría de los perros comprenderán muy rápidamente que el collar antiladridos está interrumpiendo sus ladridos, se relajarán y dejarán de ladrar. Dado que la estimulación por vibración del collar antiladridos puede resultarles sorprendente o alarmante, es posible que algunos perros ladden más en respuesta a las correcciones iniciales.

En raras ocasiones un perro puede entrar en un ciclo de ladrido-estimulación-ladrido-estimulación. Si esto ocurre, tranquilice a su perro con tono calmado y suave. Cuando el perro se relaje, comprenderá que si se calla no recibirá más correcciones por vibración. La pequeña minoría de perros que tienen esta reacción solo deberían tenerla la primera vez que lleven el collar antiladridos.

Notará una reducción de los ladridos de su perro en los dos primeros días que lleve el collar antiladridos. En este punto, es importante recordar que el proceso de adiestramiento aún no ha finalizado. La mayoría de los perros "probarán" esta nueva experiencia de adiestramiento y aumentarán sus

intentos de ladrar. Esto generalmente ocurre durante la segunda semana que un perro lleva puesto el collar antiladridos. Si esto ocurre, sea constante y no altere el uso del collar antiladridos. Debe colocar el collar antiladridos a su perro en cada situación en que desee que esté callado. Si su perro no lleva puesto el collar antiladridos, puede volver a ponerse a ladrar y su adiestramiento sufrirá un retroceso.

Accesorios

Para comprar accesorios adicionales para su VBC-10 control de los ladridos por vibración PetSafe®, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente o visite nuestro sitio web en www.persafe.net para encontrar una tienda minorista próxima. Para obtener un listado de los números de teléfono de los Centros de atención al cliente visite nuestro sitio web en www.petsafe.net.

Mantenimiento periódico

- Lave los puntos de vibración del collar semanalmente con un paño húmedo. *Nota: pase a la posición "OFF" (apagado) antes de limpiar los puntos de vibración.*
- Verifique que el perro no tenga irritaciones en el cuello y lávelo una vez por semana.

ATENCIÓN

Riesgo de lesiones en la piel.

- Para la comodidad, seguridad y eficacia de este producto, asegúrese de que compruebe el ajuste del collar de su mascota frecuentemente. Si la piel se irritara, interrumpa la utilización del collar durante unos días. Si esta situación persiste durante más de 48 horas, consulte a su veterinario.
- No ate una correa al collar. Si lo hace es posible que los puntos de vibración queden muy pegados al cuello de su perro. Ate la correa a otro arnés o collar no metálico, asegurándose de que el collar extra no ejerza presión sobre los puntos de vibración.

Preguntas frecuentes

<p>¿Activará el collar el ladrido de otro perro?</p>	<p>No. La tecnología Perfect Bark™ patentada garantiza que el ladrido de su perro sea el único sonido que provoque la estimulación por vibración.</p>
<p>¿Funcionará el collar antiladridos por vibración con mi perro?</p>	<ul style="list-style-type: none"> • El collar antiladridos es seguro y efectivo con todas las razas y tamaños de perros. • El sistema solo se debe usar con mascotas que tengan más de 6 meses. Si su perro está lesionado o por alguna razón tiene movilidad reducida, contacte con el veterinario o con el adiestrador profesional antes de usar el collar.
<p>¿Puedo atar una correa al collar antiladridos?</p>	<p>No. Si lo hace es posible que los puntos de vibración queden muy pegados al cuello de su perro. Ate la correa a otro arnés o collar no metálico, asegurándose de que el collar extra no ejerza presión sobre los puntos de vibración.</p>

Resolución de problemas

Mi perro sigue ladrando (no responde a la estimulación por vibración).

- Ajuste el collar antiladridos o recorte el cabello del perro donde se encuentran los puntos de vibración para que estos le toquen la piel y se asegure así un buen contacto.
- Sustituya la batería.
- Si su perro sigue sin responder, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente.

El indicador luminoso LED verde ha dejado de parpadear y no hay ninguna luz roja.

- Asegúrese de que la batería esté bien colocada.
- Sustituya la batería.
- Si el indicador luminoso LED verde sigue sin parpadear, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente.



Eliminación de las baterías

En muchas regiones del mundo, las baterías gastadas deben recogerse por separado. Compruebe las normas vigentes en su país antes de deshacerse de las baterías gastadas. Consulte la página 52 para ver instrucciones sobre cómo retirar la batería del producto y desecharla por separado. Este aparato funciona con una batería de litio con una capacidad de 3 voltios y 160 mAH. Sustitúyala solo por una batería equivalente.



Aviso importante sobre el reciclaje

Respete las normas de su país relativas a la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos. Este equipo debe ser reciclado. Si no necesita más este equipo, no lo tire a la basura convencional. Devuélvalo a la tienda donde lo compró para que pueda ser incluido en nuestro sistema de reciclado. Si esto no es posible, contacte con el Centro de atención al cliente para obtener más información. Para obtener un listado de los números de teléfono de los Centros de atención al cliente visite nuestro sitio web en www.petsafe.net.

Conformidad



Este equipo cumple con las directivas relativas a la CEM y a la baja tensión. Los cambios o modificaciones sin autorización realizados en el equipo que no estén aprobados por Radio Systems® Corporation podrían incumplir los reglamentos de la UE, podrían anular la autoridad del usuario para usar el equipo y anularán la garantía.

La declaración de conformidad se puede encontrar en:
http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php.

Canadá

Este aparato digital de la clase B cumple con la normativa canadiense ICES-003.

El funcionamiento depende de las dos condiciones siguientes: (1) Este aparato no debe ocasionar interferencias dañinas, y (2) este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan ocasionar un funcionamiento no deseado.

Las modificaciones o cambios podrían anular la autoridad del usuario para poner en funcionamiento este equipo.

Australia

Este aparato cumple los requisitos EMC aplicables especificados por la ACMA (Australian Communications and Media Authority).

Condiciones de uso y limitación de responsabilidad

1. Condiciones de uso

El uso de este Producto está sujeto a su aceptación sin modificación de los términos, las condiciones y las notificaciones aquí incluidas. El uso de este Producto implica la aceptación de dichas condiciones generales y notificaciones. Si no desea aceptar estos términos, condiciones y avisos, devuelva el Producto, sin utilizar, en su paquete original, con portes pagados y asumiendo el riesgo del envío al Centro de atención al cliente pertinente, junto con la prueba de compra para obtener una devolución total.

2. Uso correcto

Este Producto está diseñado para ser utilizado con mascotas cuando se quiere adiestrarlas. El temperamento específico o tamaño/peso de su mascota puede que no sea adecuado para este Producto (consulte el apartado "Cómo funciona el sistema" de este manual). Radio Systems® Corporation recomienda que este Producto no se use si su mascota es agresiva, y no acepta ninguna responsabilidad para determinar la idoneidad en casos individuales. Si no está seguro de si este Producto es apropiado para su mascota, consulte con su veterinario o un adiestrador certificado antes de usarlo. El uso correcto incluye, sin limitación, la revisión de este manual y de cualquier declaración de precaución específica.

3. Uso ilegal o prohibido

Este Producto está diseñado para ser utilizado sólo con mascotas. Este dispositivo de adiestramiento de mascotas no tiene como propósito herir, dañar ni provocar. La utilización de este producto de una forma que no sea la prevista podría ocasionar una infracción de las leyes federales, estatales o locales.

4. Limitación de responsabilidad

En ningún caso Radio Systems® Corporation o cualquiera de sus empresas asociadas será responsable por (i) ningún daño indirecto, punitivo, accidental, especial o consecuente, o (ii) cualquier pérdida o daño que resulte o esté relacionado con el uso indebido de este Producto. El Comprador asume todos los riesgos y responsabilidades del uso de este Producto hasta el límite máximo permitido por la ley. Para evitar cualquier duda, nada de lo estipulado en esta cláusula 4 limitará la responsabilidad de Radio Systems® Corporation respecto a muerte humana, daños personales, fraude o tergiversación fraudulenta.

5. Modificación de las condiciones generales

Radio Systems® Corporation se reserva el derecho a cambiar periódicamente las condiciones generales y notificaciones bajo las que este Producto se ofrece. Si dichos cambios le han sido notificados antes de usar este Producto, serán vinculantes para usted del mismo modo que si estuvieran incluidos en este documento.

IMPORTANTI INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA

Spiegazione delle diciture e dei simboli di attenzione
utilizzati in questa guida



È il simbolo di allerta sicurezza. Si usa per avvisare di ogni possibile rischio di infortunio alle persone. Osservare tutti i messaggi di sicurezza segnalati da questo simbolo per evitare possibili infortuni o la morte.

AVVERTENZA

AVVERTENZA indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare morte o gravi lesioni.

ATTENZIONE

ATTENZIONE, utilizzato con il simbolo di allerta sicurezza, indica una situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe causare infortuni di lieve o moderata entità

ATTENZIONE

ATTENZIONE, utilizzato senza il simbolo di allerta sicurezza, indica una situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe provocare del male all'animale.

AVVERTENZA

- Da non utilizzare con cani aggressivi. Non utilizzare questo prodotto se il cane è aggressivo, o incline ad un comportamento aggressivo. I cani aggressivi possono provocare lesioni gravi e persino la morte ai padroni e ad altre persone. Se non si è sicuri che questo prodotto sia adatto al proprio cane, consultare il veterinario di fiducia o un addestratore qualificato.
- Non cercare di incidere o di aprire la batteria facendo leva. Smaltire le batterie usate in modo corretto.

ATTENZIONE

Il VBC-10 controllo dell'abbaiamento a vibrazione PetSafe® non è un giocattolo. Tenerlo lontano dalla portata dei bambini. Usarlo solo per impedire al cane di abbaiare.

Leggere e seguire le istruzioni di questa guida all'uso. È importante che il collare venga indossato correttamente. Se il collare viene indossato per un tempo troppo lungo o se è troppo stretto sul collo dell'animale può causare danni alla cute. Questi vengono detti piaghe o ulcere da decubito oppure necrosi da compressione.

- Evitare di fare indossare il collare al cane per più di 12 ore al giorno.
- Se possibile, riposizionare il collare sul collo del cane ogni 1-2 ore.
- Controllare l'aderenza, per evitare eccessiva pressione; seguire le istruzioni di questo manuale.
- Non collegare mai un guinzaglio al collare elettronico, per non causare una pressione eccessiva sui contatti.
- Utilizzando un collare separato per il guinzaglio, non creare pressione sul collare elettronico.
- Lavare l'area del collo del cane e i contatti del collare ogni settimana con un panno umido.
- Esaminare quotidianamente l'area per rilevare eventuali arrossamenti o escoriazioni.
- Se si rilevano arrossamenti o escoriazioni, interrompere l'uso del collare finché la cute non è guarita.
- Se la condizione persiste oltre le 48 ore, consultare il veterinario.

Per ulteriori informazioni su piaghe e necrosi da pressione, si prega di visitare il nostro sito web.

Questi accorgimenti contribuiranno a garantire la sicurezza e il comfort del proprio animale. Per milioni di animali indossare i contatti in acciaio inossidabile non crea alcun disagio. Alcuni sono sensibili alla pressione da contatto. Se dopo un po' di tempo si vede che il proprio animale tollera bene il collare, è possibile usare meno rigore nell'applicazione di queste norme precauzionali. È comunque importante continuare a controllare quotidianamente la zona di contatto. Se si notano arrossamenti o escoriazioni, interrompere l'uso fino a completa guarigione della cute.

ATTENZIONE

- Il VBC-10 controllo dell'abbaio a vibrazione PetSafe® deve essere utilizzato unicamente su cani in buona salute. Se il cane non è in buona salute, prima di utilizzare il collare, portarlo da un veterinario.
- Per non aumentare il rischio di irritazione cutanea non rasare il collo dell'animale.
- Per un contatto corretto non stringere il collare più del necessario. Un collare troppo stretto aumenta il rischio di necrosi da pressione nell'area di contatto.

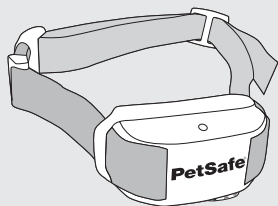
Grazie per aver scelto PetSafe®. Con l'uso costante dei nostri prodotti, è possibile addestrare un cane meglio e più rapidamente che con altri prodotti simili. **Per qualsiasi domanda, rivolgersi al Centro di assistenza clienti. Per l'elenco dei numeri di telefono dei Centri assistenza nella vostra zona, visitare il sito web www.petsafe.net.**

Per ottenere dalla vostra garanzia la migliore copertura possibile, registrate il prodotto entro 30 giorni sul sito www.petsafe.net. Registrando il prodotto e conservando lo scontrino, potrete usufruire della garanzia completa sul prodotto e, nel caso doveste rivolgervi al Centro di assistenza alla clientela, saremo in grado di aiutarvi più rapidamente. Soprattutto, PetSafe® si impegna a non vendere né a consegnare mai a nessuno i vostri preziosi dati personali. Tutte le informazioni sulla garanzia sono disponibili online all'indirizzo www.petsafe.net.

Indice

Componenti	64
Caratteristiche	64
Come funziona il sistema	65
Definizioni chiave	65
Fare indossare il collare antiabbaio al cane	66
Modulo batteria acceso/spento (ON/OFF)	67
Inserimento e rimozione della batteria	67
Provare il collare antiabbaio a vibrazione	69
Che cosa avviene quando si utilizza il collare antiabbaio a vibrazione	69
Accessori	70
Manutenzione periodica	70
Domande frequenti	71
Individuazione e risoluzione dei guasti	72
Eliminazione delle batterie	72
Conformità	73
Limitazione di responsabilità e condizioni di utilizzo	74

Componenti



VBC-10 Collare antiabbaio a vibrazione



Batteria (PetSafe® RFA-188)



Guida all'uso

Caratteristiche

- Utilizza la vibrazione per interrompere l'abbaiare del cane
- Resistente e impermeabile
- Spia luminosa LED di 3 colori per lo stato di carica e indicatori di test della batteria
- Posizione acceso/spento per maggiore durata della batteria
- Facilità d'uso
- La tecnologia brevettata Perfect Bark™ garantisce che l'abbaiato del vostro cane sia il solo suono che provoca la stimolazione.

Come funziona il sistema

Il collare antiabbaio a vibrazione ha due funzioni principali progettate per abbreviare la fase di addestramento e per favorire il comportamento accettabile.

Prima di tutto, il collare antiabbaio offre 10 combinazioni di vibrazioni di stimolazione. Quando il cane abbaia viene erogata una vibrazione da uno dei due appositi punti. La durata della vibrazione è casuale, e serve ad interrompere l'abbaio del cane. Se viene utilizzato secondo le istruzioni il collare antiabbaio a vibrazione riduce in modo sicuro (eliminando nella maggior parte dei casi) l'abbaio fastidioso.

Inoltre, il collare antiabbaio a vibrazione comprende la tecnologia brevettata Perfect Bark™. Essa utilizza i sensori di rilevamento delle vibrazioni e dei suoni (doppio rilevamento) per distinguere ciascun abbaio dagli altri rumori esterni, garantendo che l'abbaio del vostro cane sia il solo suono che provoca la stimolazione.

Grazie ad una funzione integrata, se il vostro cane abbaia per 15 volte o più nel periodo di 1 minuto e 20 secondi, il collare antiabbaio si spegne automaticamente per 1 minuto.

Importante: prima di giocare con il cane, spegnere il collare di controllo dell'abbaio a vibrazione e rimuoverlo. L'attività potrebbe fare abbaiare il vostro cane, facendogli associare il gioco alla stimolazione con la vibrazione.

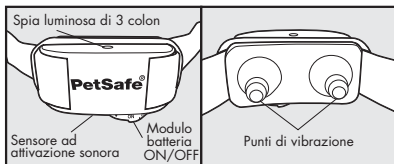
Definizioni chiave

Spia luminosa di 3 colori: mostra lo stato di carica della batteria e indica la modalità di test.

Sensore attivato dal suono: rileva l'abbaiare del cane.

Punti di vibrazione: erogano la vibrazione di stimolazione.

Modulo batteria acceso/spento (ON/OFF): accende e spegne il collare.



Fare indossare il collare antiabbaiato al cane

Importante: l'aderenza e il posizionamento del collare antiabbaiato è importante per un funzionamento efficace. I punti di vibrazione sono a contatto diretto con la cute del cane sulla parte inferiore del collo.

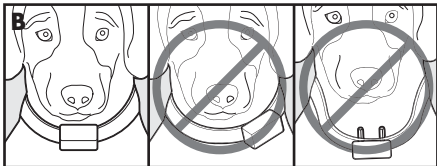
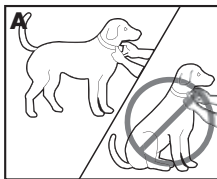
Fare riferimento alla pagina 61 per importanti informazioni di sicurezza.

Perché l'aderenza sia ottimale, seguire questa procedura:

1. Verificare che la batteria sia sulla posizione di spento ("OFF").
2. Mettere il cane comodamente in piedi (A).
3. Centrare i punti di vibrazione al di sotto del collo del cane, a

contatto con la pelle (B).

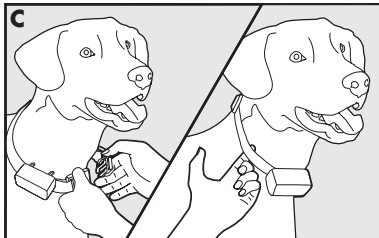
Nota: a volte è necessario accorciare il pelo intorno ai punti di vibrazione, per assicurare la continuità del contatto.



ATTENZIONE

Per non aumentare il rischio di irritazione cutanea non rasare il collo dell'animale.

4. Verificare l'aderenza del collare antiabbaiato inserendo un dito tra il collare e la parte posteriore del collo del cane (C). Il collare deve essere aderente, senza stringere.



ATTENZIONE

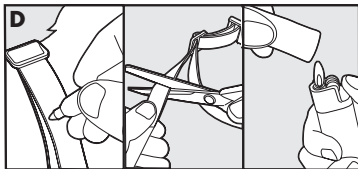
Non stringere il collare più del necessario per un contatto corretto. Un collare troppo stretto aumenta il rischio di necrosi da pressione nell'area di contatto.

5. Attendere qualche minuto che il cane si abitui al collare, quindi ricontrollare l'aderenza. Verificare di nuovo l'aderenza quando il cane si sente più a suo agio con indosso il collare antiabbaio.
6. Accorciare il collare come segue (D):

a. Contrassegnare la lunghezza desiderata del collare con una penna. Tener conto della crescita, se il cane è giovane o se d'inverno sviluppa un pelame molto folto.

b. Rimuovere il collare antiabbaio dal cane e tagliare via la lunghezza eccedente.

c. Prima di fare nuovamente indossare il collare antiabbaio al cane, rifinire il margine reciso del collare passando una fiamma lungo il bordo sfilacciato.



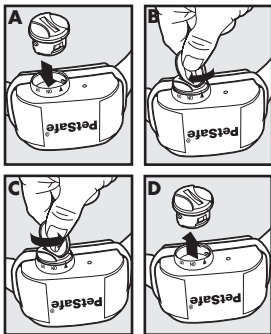
Modulo batteria ON/OFF

Il VBC-10 controllo dell'abbaio a vibrazione PetSafe® è confezionato con il modulo di batteria installato nella posizione di spento ("OFF"). Per attivare il collare, servirsi di una moneta per ruotare il modulo batteria in senso antiorario finché le righe non sono allineate alla posizione di acceso ("ON"). Se il collare non deve essere utilizzato immediatamente sul cane, lasciare nella posizione di spento ("OFF").

Inserimento e rimozione della batteria

Nota: non installare la batteria quando il cane indossa il collare antiabbaio.

1. Allineare la riga sulla batteria al triangolo presente sul collare antiabbaio (A).
2. Con una moneta ruotare la batteria in senso orario finché la riga non punta alla posizione di acceso ("ON"), se bisogna fare indossare subito il collare al cane, oppure su spento ("OFF") se è da indossare in un successivo momento (B).
3. Per rimuovere la batteria, ruotarla in senso antiorario utilizzando una moneta (C, D).



ATTENZIONE

Non cercare di incidere o di aprire la batteria facendo leva. Smaltire le batterie usate in modo corretto.

Questo collare antiabbaio utilizza una batteria PetSafe® sostituibile (RFA-188). Questa speciale batteria è progettata per semplificare la sostituzione e aumentare l'impermeabilità.

La batteria PetSafe® di ricambio (RFA-188) è reperibile presso molti rivenditori al dettaglio. Rivolgersi al Centro di assistenza clienti o visitare il nostro indirizzo web www.petsafe.net per trovare il rivenditore più vicino.

Autonomia della batteria

La durata media della batteria è di 3 - 6 mesi, secondo la frequenza con cui il cane abbaia. La prima batteria però, poiché è utilizzata più di frequente per l'addestramento del cane, potrebbe durare meno di quelle successive di ricambio. Per salvaguardare l'autonomia della batteria, ruotarla sulla posizione di spento ("OFF") quando il collare antiabbaio non è in uso.

Spia luminosa di 3 colori

La spia con spia luminosa di 3 colori indica lo stato di carica della batteria e la modalità di test. Con la batteria carica il LED lampeggia a luce verde ogni 5 secondi. Con la batteria in esaurimento il LED lampeggia 3 volte a luce rossa ogni 5 secondi. Quando il LED non emette più alcuna luce è il momento di cambiare la batteria.

Tabella delle funzioni dei LED e delle risposte

Funzione	Risposta con luce a spia luminosa LED
L'unità è accesa	La luce a LED verde lampeggia una volta ogni 5 secondi
Batteria in esaurimento	Il LED emette 3 lampi a luce rossa ogni 5 secondi.
Erogazione di vibrazione	Lampeggio a luce rossa del LED ad ogni stimolazione
Modalità di test	Il LED lampeggia in arancione

Provare il collare antiabbaio a vibrazione

1. Iniziare con il collare sulla posizione di spento ("OFF").
2. Ruotare sulla posizione di acceso ("ON") finché il LED è di colore arancione.
3. Quando il LED è arancione, ruotare immediatamente sulla posizione di spento ("OFF").
4. Ruotare sulla posizione di acceso ("ON"). Il LED lampeggia con luce arancione e l'unità è nella modalità di test.
5. Soffiare nel microfono; la luce LED lampeggia, per indicare che il microfono è in funzione.
6. Grattare leggermente tra i punti di vibrazione per indicare che la vibrazione è attiva.
7. Se la luce a LED non lampeggia e non vi è vibrazione, accertarsi che la batteria sia installata correttamente o sostituirla. Se ancora non vi è risposta, rivolgersi al Centro di assistenza clienti.
8. Spegnerne l'unità spento ("OFF") per terminare la modalità di test. La modalità si interrompe comunque dopo 30 secondi e riprende il normale funzionamento.

Che cosa avviene quando si utilizza il collare antiabbaio a vibrazione

Importante: non lasciare solo il cane le prime volte che riceve una vibrazione di stimolazione.

Collocare correttamente il collare antiabbaio sul cane e attendere lì vicino che inizi ad abbaiare. La maggior parte dei cani capisce molto rapidamente che il controllo antiabbaio interferisce con il loro bisogno di abbaiare, si rilassa e cessa l'abbaiare. Poiché la stimolazione con vibrazione può sorprendere o far trasalire, alla prima stimolazione alcuni cani possono abbaiare più forte.

In rari casi, il cane può provocare un ciclo di abbaio-stimolazione-abbaio. Se questo accade, rassicurare il cane utilizzando un tono di voce calmo e suadente. Appena il cane si rilassa, comprende che se sta tranquillo, non riceve più alcuna vibrazione. L'esigua minoranza di cani che ha questa reazione la mostra solo la prima volta che indossa il collare antiabbaio.

Si dovrebbe osservare una riduzione dell'abbaiare nei primi due giorni che il cane indossa il collare antiabbaio. Ricordare a quel punto, che il processo di apprendimento non è ancora completo. I cani "metteranno alla prova quanto appreso", aumentando i loro tentativi di abbaiare. Questo comportamento si verifica durante la seconda settimana in cui il cane indossa il collare antiabbaio. In questo caso, è necessario mantenersi coerenti e non modificare l'uso del collare antiabbaio. Il cane deve indossarlo ogni qualvolta ci si attenda da lui un comportamento tranquillo. Se il cane non indossa il collare, può riprendere ad abbaiare imponendo una battuta d'arresto al processo di apprendimento.

Accessori

Per l'acquisto di ulteriori accessori per il VBC-10 controllo dell'abbaio a vibrazione PetSafe® rivolgersi al Centro di assistenza clienti o visitare il nostro sito web: www.petsafe.net per reperire il rivenditore al dettaglio più vicino. Per trovare l'elenco dei numeri di telefono dei Centri assistenza nella vostra zona, visitare il sito web www.petsafe.net.

Manutenzione periodica

- Lavare ogni settimana i punti di vibrazione del collare con un panno umido. *Nota: prima di pulire i punti di vibrazione, ruotare nella posizione di spento ("OFF").*
- Controllare che il collo del cane non presenti irritazioni e lavarło ogni settimana.

ATTENZIONE

Rischio di danni cutanei.

- Per garantire la praticità, sicurezza ed efficacia di questo prodotto è importante verificare frequentemente il collare sul collo dell'animale. In caso di irritazione della pelle, sospendere per alcuni giorni l'uso del collare. Se la condizione persiste dopo 48 ore, consultare il veterinario.
- Non fissare un guinzaglio al collare. Questo potrebbe stringere eccessivamente i punti di vibrazione sul collo dell'animale. Fissare il guinzaglio separatamente a un collare non metallico o ad una pettorina, verificando che essi non esercitino pressione sui punti di vibrazione.

Domande frequenti

L'abbaiare di un altro cane può attivare il collare antiabbaiato?	No. La tecnologia brevettata Perfect Bark™ assicura che l'abbaiato del vostro cane sia il solo suono che provoca la vibrazione di stimolazione.
Il collare di antiabbaiato a vibrazione funziona per il mio cane?	<ul style="list-style-type: none">• Il collare antiabbaiato è sicuro ed efficace per cani di tutte le razze e di tutte le taglie.• Il sistema deve essere utilizzato solo su animali che abbiano superato i sei mesi di età. Se l'animale è ferito o ha delle difficoltà di movimento, prima di utilizzare il collare consultare il veterinario o un addestratore professionale.
Posso fissare un guinzaglio al collare antiabbaiato?	No. Questo potrebbe stringere eccessivamente i punti di vibrazione sul collo del cane. Fissare il guinzaglio separatamente a un collare non metallico o ad una pettorina, verificando che essi non esercitino pressione sui punti di vibrazione.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

Individuazione e risoluzione dei guasti

Il mio cane continua ad abbaiare (non risponde alla vibrazione di stimolazione).	<ul style="list-style-type: none">• Stringere il collare antiabbaiato e/o tagliare il pelo del cane dove i punti di vibrazione toccano il collo, per garantire un buon contatto con la cute.• Sostituire la batteria.• Se il cane ancora non risponde, rivolgersi al Centro di assistenza clienti.
La luce verde a LED ha smesso di lampeggiare e non vi è luce rossa.	<ul style="list-style-type: none">• Verificare che la batteria sia adeguatamente installata.• Sostituire la batteria.• Se luce verde a LED non lampeggia ancora, rivolgersi al Centro di assistenza clienti.



Eliminazione delle batterie

In molti paesi è obbligatorio raccogliere separatamente le batterie esaurite; controllare le norme in vigore nella propria zona prima di buttar via le batterie esaurite. Per le istruzioni su come rimuovere la batteria dal prodotto per smaltirla separatamente, vedere a pagina 67. Questo dispositivo funziona con una batteria alcalina da 3 V; capacità 160 mAh. Sostituirla esclusivamente con una batteria equivalente.



Avviso importante per il riciclaggio

Rispettare le normative per lo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche del proprio paese. Questo apparecchio deve essere riciclato. Se non fosse più necessario, non immetterlo nel normale sistema di smaltimento dei rifiuti urbani. Riportarlo al negozio dove è stato acquistato perché sia inserito nel nostro sistema di riciclaggio. Se ciò non fosse possibile, rivolgersi al Centro assistenza clienti per ulteriori informazioni. Per trovare l'elenco dei numeri di telefono dei Centri assistenza clienti della propria zona, visitare il sito web www.petsafe.net.

Conformità



Questa apparecchiatura risulta conforme con la direttiva per la compatibilità elettromagnetica (EMC) e la direttiva Bassa tensione. Modifiche o variazioni non autorizzate da Radio Systems® Corporation possono infrangere le normative europee e rendere nulla la garanzia.

La dichiarazione di conformità è disponibile al sito web:
http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

Canada

Questo apparato digitale di Classe B è conforme alla norma canadese ICES-003.

Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) il dispositivo non deve causare interferenze nocive e (2) deve accettare ogni interferenza ricevuta, incluse interferenze che potrebbero causare alterazioni del funzionamento.

Modifiche o variazioni possono invalidare l'autorizzazione all'uso di questo dispositivo.

Australia

Questo dispositivo è conforme ai requisiti sulla compatibilità elettromagnetica (EMC) applicabili specificati dall'ACMA (Australian Communications and Media Authority).

EN

FR

NL

ES

IT

DE

Limitazione di responsabilità e condizioni di utilizzo

1. Condizioni d'uso

L'uso di questo prodotto è soggetto all'accettazione senza modifiche dei termini, delle condizioni e delle comunicazioni qui contenuti. L'utilizzo di questo prodotto implica l'accettazione della totalità dei termini, delle condizioni e degli avvisi qui elencati. Chi non desidera accettare tali termini, condizioni e comunicazioni, è pregato di restituire il prodotto, non utilizzato, nella sua confezione originale, a proprie spese e a proprio rischio, al centro di assistenza clienti di pertinenza unitamente alla prova di acquisto per ricevere un totale rimborso.

2. Uso corretto

Questo prodotto è destinato all'uso con animali che si desidera addestrare. Per specificità di carattere, taglia o peso, il cane potrebbe non essere adatto a questo prodotto (fare riferimento alla sezione "Come funziona il sistema" di questa guida all'uso). Radio Systems® Corporation sconsiglia di utilizzare questo prodotto se l'animale è aggressivo e non si assume la responsabilità di stabilire l'idoneità nei singoli casi. Se si nutrono dubbi in merito all'idoneità del prodotto per il proprio animale, prima dell'uso, consultare il veterinario di fiducia o un addestratore certificato. Un uso corretto comprende, a titolo di esempio, la lettura dell'intera guida all'uso tutte indicazioni di avvertenza.

3. Utilizzo illegittimo o proibito

Questo prodotto è concepito per l'esclusivo utilizzo con animali domestici. Il dispositivo per l'addestramento non deve essere utilizzato per danneggiare, ferire o provocare. Utilizzare il prodotto per una destinazione d'uso non prevista può violare le leggi federali, statali o locali.

4. Limitazione di responsabilità

In nessun caso Radio Systems® Corporation o una delle società affiliate potranno essere ritenute responsabili di (i) eventuali danni indiretti, punitivi, accidentali, speciali o consequenziali e/o (ii) eventuali perdite o danni di qualunque genere derivanti dall'uso improprio del prodotto o ad esso collegati. L'acquirente si assume tutti i rischi e le responsabilità inerenti all'uso del prodotto nella misura massima consentita dalla legge. Per fugare ogni dubbio, nulla nella presente clausola 4 limiterà la responsabilità di Radio Systems® Corporation per la morte di persone o per lesioni personali o frode o false dichiarazioni fraudolente.

5. Modifiche dei termini e delle condizioni

Radio Systems® si riserva il diritto di modificare periodicamente i termini, le condizioni e gli avvisi che disciplinano l'uso di questo prodotto. Se tali modifiche sono state notificate all'acquirente prima dell'uso del prodotto, risulteranno vincolanti per il cliente come se vi fossero incorporate.

WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATION

Erklärung der in dieser Anleitung verwendeten
Achtungs-Hinweise und Symbole



Das ist das Sicherheitswarnsymbol. Es wird verwendet, um Sie auf mögliche persönliche Verletzungsgefahren hinzuweisen. Befolgen Sie alle Sicherheitsmeldungen nach diesem Symbol, um mögliche Verletzungen oder den Tod zu vermeiden.

⚠️ WARNUNG

WARNUNG weist auf eine gefährliche Situation hin, die zum Tod oder einer ernsthaften Verletzung führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

⚠️ VORSICHT

VORSICHT zusammen mit dem Sicherheitswarnsymbol weist es auf eine gefährliche Situation hin, die zu geringfügiger oder moderater Verletzung führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

VORSICHT

VORSICHT ohne die Sicherheitswarnsymbol weist es auf eine gefährliche Situation hin, die Ihrem Haustier Schaden zufügen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

⚠️ WARNUNG

- Nicht bei aggressiven Hunden verwenden. Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn Ihr Hund aggressiv ist oder zu aggressivem Verhalten neigt. Aggressive Hunde können schwere Verletzungen und sogar den Tod für ihre Besitzer und andere Personen verursachen. Wenn Sie nicht sicher sind, ob dieses Produkt für Ihren Hund angemessen ist, konsultieren Sie bitte Ihren Tierarzt oder einen zertifizierten Trainer.
- Nicht versuchen, das Batteriefach einzuschneiden oder aufzuhebeln. Stellen Sie sicher, dass die gebrauchte Batterie ordnungsgemäß entsorgt wird.

⚠️ VORSICHT

Die PetSafe® VBC-10 Bellkontrolle mit Vibration ist kein Spielzeug. Außer Reichweite von Kindern aufbewahren. Ausschließlich zum Stoppen von Bellen verwenden.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

VORSICHT

Lesen Sie die Anweisungen in diesem Handbuch bitte durch und befolgen Sie sie. Ein guter Sitz des Halsbands ist wichtig. Wenn das Halsband zu lange getragen wird oder zu eng anliegt, kann dies zu einer Verletzung der Haut des Hundes führen, zu sogenannten Druckgeschwüren, auch Dekubitus genannt.

- Lassen Sie den Hund das Halsband nicht länger als 12 Stunden am Tag tragen.
- Wenn möglich, das Halsband alle 1 bis 2 Stunden am Hals des Hundes neu positionieren.
- Überprüfen Sie die Passung, um übermäßigen Druck zu vermeiden; befolgen Sie die Anweisungen in diesem Handbuch.
- Niemals eine Leine mit dem elektronischen Halsband verwenden; dies führt zu übermäßigem Druck an den Kontakten.
- Bei Verwendung eines separaten Halsbands mit einer Leine keinen Druck auf das elektronische Halsband ausüben.
- Waschen Sie den Halsbereich des Hundes und die Kontakte des Halsbands wöchentlich mit einem feuchten Tuch.
- Überprüfen Sie den Kontaktbereich jeden Tag auf Zeichen eines Ausschlags oder Druckstellen.
- Bei Vorliegen eines Ausschlags oder von Druckstellen verwenden Sie das Halsband nicht mehr, bis die Haut wieder verheilt ist.
- Falls die Hautverletzung nach 48 Stunden noch immer besteht, suchen Sie Ihren Tierarzt auf.

Für weitere Informationen über Druckgeschwüre besuchen Sie bitte unsere Website.

VORSICHT

Diese Maßnahmen tragen zur Sicherheit und zum Wohlbefinden Ihres Hundes bei. Millionen von Hunden fühlen sich mit den Edelstahlkontakten wohl. Einige Hunde reagieren empfindlich auf Druckkontakt. Nach einer Weile stellen Sie vielleicht fest, dass Ihr Hund das Halsband sehr gut toleriert. Wenn dies der Fall ist, können Sie einige dieser Sicherheitsmaßnahmen lockern. Es ist wichtig, die Kontaktbereiche weiterhin jeden Tag zu überprüfen. Falls Sie Rötungen oder Druckstellen vorfinden, verwenden Sie das Halsband nicht mehr, bis die Haut wieder vollständig geheilt ist.

- Die PetSafe® VBC-10 Bellkontrolle mit Vibration darf nur mit gesunden Hunden verwendet werden. Wir empfehlen, dass Sie Ihren Hund zu einem Tierarzt bringen, bevor Sie das Halsband verwenden, wenn er nicht ganz gesund ist.
- Rasieren Sie den Nacken des Hundes nicht, da dies das Risiko von Hautreizungen erhöhen kann.
- Stellen Sie das Halsband nicht enger ein, als für einen guten Kontakt nötig ist. Ein zu enges Halsband erhöht das Risiko eines Druckgeschwürs im Kontaktbereich.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

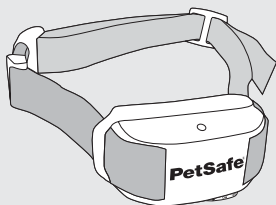
Vielen Dank für den Kauf von PetSafe®. Mit der konsistenten Verwendung unserer Produkte ist Ihr Hund innerhalb kurzer Zeit besser erzogen als mit anderen Trainingssystemen. **Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an die Kundenbetreuung. Für eine Liste der Telefonnummern der Kundenbetreuung besuchen Sie bitte unsere Website auf www.petsafe.net.**

Um vom größten Garantieschutz zu profitieren, registrieren Sie Ihr Produkt bitte innerhalb von 30 Tagen auf www.petsafe.net. Wenn Sie eine Registrierung vornehmen und die Quittung behalten, profitieren Sie von der vollständigen Garantieleistung; und sollten Sie sich jemals an den Kundendienst wenden müssen, werden wir in der Lage sein, Ihnen schneller zu helfen. Am wichtigsten ist, dass PetSafe® Ihre persönlichen Informationen niemals an Dritte weitergibt oder verkauft. Die vollständigen Informationen zur Garantie finden Sie unter www.petsafe.net.

Inhaltsverzeichnis

Bestandteile	79
Produkteigenschaften	79
So funktioniert das System	80
Begriffserklärungen	80
Antibellhalsband anpassen	81
EIN-/AUS-Batteriemodul	82
Einsetzen und Herausnehmen der Batterie	82
Antibellhalsband mit Vibration prüfen	84
Verwendung des Antibellhalsband mit Vibrations	84
Zubehör	85
Regelmäßige Wartung	85
Häufig gestellte Fragen	86
Fehlerbehebung	87
Batterieentsorgung	87
Konformität	88
Nutzungsbedingungen und Haftungsbeschränkung	89

Bestandteile



VBC-10
Antibellhalsband
mit Vibration



Batterie
(PetSafe® RFA-188)



Gebrauchsanweisung

Produkteigenschaften

- Wendet zur Unterbrechung des Bellens Vibration an
- Strapazierfähig und wasserdicht
- Dreifarbige LED zur Anzeige des Batteriestatus und Testmodus-Anzeigen
- Ein-/Aus-Position für eine verlängerte Batterielebensdauer
- Bedienerfreundlich
- Die patentierte Perfect Bark™ Technologie gewährleistet, dass ausschließlich das Bellen Ihres Hundes die Stimulierung auslöst

EN

FR

NL

ES

IT

DE

So funktioniert das System

Das Antibellhalsband mit Vibration hat zwei Hauptfunktionen, die darauf ausgelegt sind, die Trainingsphase zu verkürzen und ein gutes Verhalten zu fördern.

Die Antibellhalsband bietet 10 Kombinationen der Stimulierung durch Vibration. Wenn der Hund bellt, wird Vibration von einem der zwei Vibrationspunkte abgegeben. Die Dauer der Vibration ist zufällig, wodurch das Bellen des Hundes unterbrochen wird. Bei anweisungsgemäßer Verwendung reduziert (und in den meisten Fällen behebt) das Antibellhalsband mit Vibration auf sichere Weise lästiges Bellen.

Des Weiteren beinhaltet das Antibellhalsband mit Vibration die patentierte Perfect Bark™ Technologie. Es wendet sowohl Vibrations- als auch Geräuschsensoren (zweifache Detektion) an, um jedes Bellen von anderen externen Geräuschen zu unterscheiden. Dies gewährleistet, dass ausschließlich das Bellen Ihres Hundes die Stimulierung auslöst.

Eine integrierte Sicherheitsfunktion des Antibellhalsbands ist die automatische Abschaltung für 1 Minute, wenn Ihr Hund innerhalb einer Minute und 20 Sekunden 15 Mal oder öfter bellt.

Wichtig: Nehmen Sie Ihrem Hund das Antibellhalsband ab, bevor Sie mit ihm spielen. Diese Aktivität könnte Ihren Hund dazu animieren, zu bellen, was dazu führen könnte, dass er das Spielen mit der Vibrationsstimulierung verbindet.

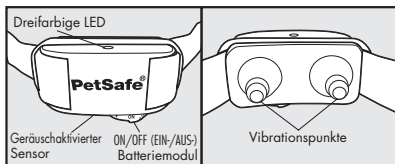
Begriffserklärungen

Dreifarbige LED: Zeigt den Batterieladestatus und den Testmodus an.

Geräuschaktivierter Sensor: Detektiert das Bellgeräusch Ihres Hundes.

Vibrationspunkte: Geben Vibration zur Stimulierung ab.

ON/OFF (EIN-/AUS-) Batteriemodul: Schaltet das Halsband ein und aus.



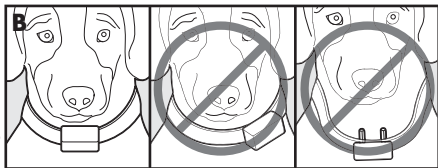
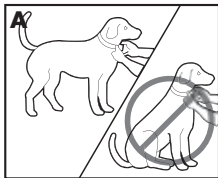
Antibellhalsband anpassen

Wichtig: Für den wirksamen Betrieb ist die richtige Passung und Platzierung Ihres Antibellhalsbands wichtig. Die Vibrationspunkte müssen direkten Kontakt mit der Haut Ihres Hundes an der Unterseite seines Halses haben.

Siehe bitte Seite 76 für wichtige Sicherheitsinformation.

Für die richtige Anpassung die folgenden Schritte befolgen:

1. Stellen Sie sicher, dass sich die Batterie in der "OFF" (AUS)-Position befindet.
2. Lassen Sie Ihren Hund bequem stehen (A).
3. Bringen Sie die Vibrationspunkte mittig unterhalb des Halses Ihres Hundes an, so dass sie die Haut berühren (B).

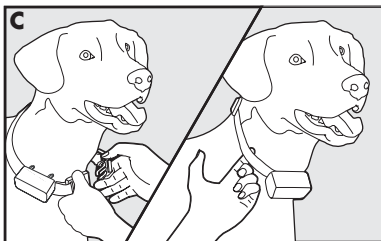


Hinweis: Es ist wichtig, die Haare um die Vibrationspunkte herum von Zeit zu Zeit zu schneiden, um sicherzustellen, dass ordnungsgemäßer Kontakt besteht.

VORSICHT

Rasieren Sie den Nacken des Hundes nicht, da dies das Risiko von Hautreizungen erhöhen kann.

4. Überprüfen Sie, wie eng das Antibellhalsband sitzt, indem Sie einen Finger zwischen das Band und den Hals des Hundes schieben (C). Es sollte gut passen, aber nicht zu eng sein.



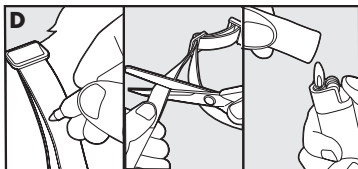
VORSICHT

Stellen Sie das Halsband nicht enger ein, als für einen guten Kontakt nötig ist. Ein zu enges Halsband erhöht das Risiko eines Druckgeschwürs im Kontaktbereich.

5. Lassen Sie Ihren Hund das Halsband ein paar Minuten lang tragen, prüfen Sie dann die Passform. Prüfen Sie die Passform nochmal, wenn sich Ihr Hund mehr an das Antibellhalsband gewöhnt hat.

6. Kürzen Sie das Halsband wie folgt (D):

- a. Markieren Sie die gewünschte Länge des Halsbands mit einem Stift. Berücksichtigen Sie dabei das Wachstum, falls Ihr Hund jung ist oder im Winter ein dickes Fell bekommt.



- b. Nehmen Sie Ihrem Hund das Antibellhalsband ab und schneiden Sie die überschüssige Länge ab.
- c. Bevor Sie Ihrem Hund das Antibellhalsband wieder anlegen, versiegeln Sie die Kante des Halsbands, indem Sie eine Flamme entlang der ausgefranzten Kante bewegen.

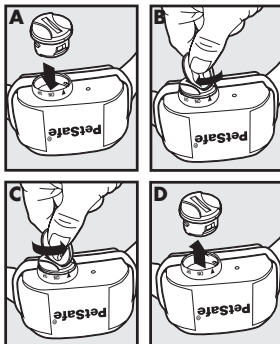
EIN-/AUS-Batteriemodul

Das PetSafe® VBC-10 Bellkontrolle mit Vibration wird mit dem Batteriemodul in der "OFF" (AUS)-Position geliefert. Verwenden Sie zum Aktivieren des Halsbands eine Münze, mit der Sie das Batteriemodul gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis der Pfeil auf "ON" (EIN) zeigt. Wenn Sie dem Hund das Halsband nicht sofort anlegen, lassen Sie es in der "OFF" (AUS)-Position.

Einsetzen und Herausnehmen der Batterie

Hinweis: Die Batterie nicht installieren, während das Antibellhalsband an Ihrem Hund angelegt ist.

1. Richten Sie die Linie an der Batterie mit dem Dreieck am Antibellhalsband aus (A).
2. Verwenden Sie eine Münze, um die Batterie im Uhrzeigersinn zu drehen, bis die Linie auf "ON" (EIN) zeigt, wenn Sie es dem Hund anlegen, oder auf "OFF" (AUS) zeigt, wenn Sie es dem Hund nicht sofort anlegen (B).
3. Um die Batterie zu entnehmen, drehen Sie die Batterie mithilfe einer Münze gegen den Uhrzeigersinn (C, D).



⚠️ WARNUNG

Nicht versuchen, das Batteriefach einzuschneiden oder aufzuhebeln. Stellen Sie sicher, dass die gebrauchte Batterie ordnungsgemäß entsorgt wird.

Dieses Antibelldhalsband wird mit einer auswechselbaren PetSafe® Batterie (RFA-188) betrieben. Diese spezifische Batterie wurde entwickelt, um das Auswechseln der Batterie zu vereinfachen und den Wasserschutz zu erhöhen.

Eine PetSafe® Ersatzbatterie (RFA-188) ist bei vielen Einzelhändlern erhältlich. Kontaktieren Sie die Kundenbetreuung oder besuchen Sie unsere Website auf www.petsafe.net, um einen Einzelhandel in Ihrer Gegend zu finden.

Batterielebensdauer

Die Batterielebensdauer beträgt im Durchschnitt 3 bis 6 Monate, hängt aber davon ab, wie oft Ihr Hund bellt. Wegen der vermehrten Verwendung beim Training des Hundes hält die erste Batterie jedoch vielleicht nicht solange wie Ersatzbatterien. Um die Batterielebensdauer zu erhalten, schalten Sie es in die "OFF" (AUS)-Position, solange das Antibelldhalsband nicht in Gebrauch ist.

Dreifarbige LED

Die dreifarbige LED-Anzeige zeigt den Batterieladestatus und den Testmodus an. Eine gute Batterie wird durch 1-maliges Blinken alle 5 Sekunden mit grüner LED angezeigt. Ein niedriger Batteriestand wird durch 3-maliges Blinken alle 5 Sekunden der roten LED angezeigt. Wenn keine LED-Leuchte erscheint, ist es an der Zeit die Batterie zu wechseln.

Tabelle LED-Funktion und -Reaktion

Funktion	LED-Reaktion
Das Gerät ist eingeschaltet	Die grüne LED blinkt alle 5 Sekunden einmal
Niedriger Batteriestand	Die rote LED blinkt alle 5 Sekunden 3 Mal
Abgabe von Vibration	Die rote LED blinkt bei jeder Stimulierung
Testmodus	Die orangefarbene LED blinkt

Antibellhalsband mit Vibration prüfen

1. Beginnen Sie mit dem Halsband in der Position "OFF" (AUS).
2. Bringen Sie es in die Position "ON" (EIN), bis die orangefarbene LED aufleuchtet.
3. Bringen Sie es sofort in die Position "OFF" (AUS) nach Aufleuchten der orangefarbenen LED.
4. Bringen Sie es in die Position "ON" (EIN). Die orangefarbene LED blinkt. Sie befinden sich nun im Testmodus.
5. Blasen Sie in das Mikrofon. Die orangefarbene LED blinkt sodann, um anzuzeigen, dass das Mikrofon funktioniert.
6. Kratzen Sie sanft zwischen den Vibrationspunkten, um zu sehen, ob die Vibration funktioniert.
7. Wenn die LED nicht blinkt und es keine Vibration gibt, stellen Sie sicher, dass die Batterie ordnungsgemäß installiert ist und/oder wechseln Sie die Batterie aus. Wenn es noch immer keine Reaktion gibt, kontaktieren Sie bitte die Kundenbetreuung.
8. Gehen Sie auf "OFF" (AUS), um den Testmodus zu beenden. Der Testmodus schaltet auch nach 30 Sekunden ab und kehrt zum normalen Betrieb zurück.

Verwendung des Antibellhalsband mit Vibrations

Wichtig: Lassen Sie Ihren Hund die ersten Male, wenn er eine Vibrationsstimulierung erhält, nicht alleine.

Legen Sie Ihrem Hund das Antibellhalsband richtig an und warten Sie in der Nähe, bis er bellt. Die meisten Hunde verstehen sehr schnell, dass das Antibellhalsband ihren Drang zum Bellen unterbricht und werden sich entspannen und mit dem Bellen aufhören. Da die Vibrationsstimulierung durch das Antibellhalsband zuerst überraschend und erschreckend sein kann, bellen manche Hunde bei der anfänglichen Stimulierung möglicherweise mehr.

In seltenen Fällen gerät ein Hund möglicherweise in einen Bell-Stimulierung-Bell-Stimulierung-Kreislauf. In diesem Fall beruhigen Sie Ihren Hund mit ruhiger, besänftigender Stimme. Wenn sich Ihr Hund entspannt, wird er verstehen, dass er, wenn er ruhig wird, keine Vibrationsstimulierungen mehr erhält. Die kleine Minderheit an Hunden, die diese Reaktion zeigen, werden diese nur beim ersten Tragen des Antibellhalsbands an den Tag legen.

Sie sollten in den ersten Tagen, wenn Ihr Hund das Antibellhalsband trägt, eine Reduzierung des Bellens bei Ihrem Hund bemerken. An diesem Punkt sollte nicht vergessen werden, dass der Lernprozess nicht abgeschlossen ist. Hunde "testen" diese neue Lernerfahrung und versuchen, vermehrt zu bellen. Das geschieht meist in der zweiten Woche, wenn ein Hund das Antibellhalsband trägt. Tritt das nicht ein, bleiben Sie konsistent und ändern die Verwendung des Antibellhalsbands nicht. Sie müssen Ihrem Hund das Antibellhalsband in jeder Situation anlegen, in der Sie von ihm erwarten, still zu sein. Wenn Ihr Hund das Antibellhalsband nicht trägt, fängt er vielleicht wieder zu bellen an und sein Training wird einen Rückfall erleiden.

Zubehör

Zum Kauf von weiterem Zubehör für Ihr PetSafe® VBC-10 Bellkontrolle mit Vibration kontaktieren Sie bitte die Kundenbetreuung oder besuchen unsere Website auf www.petsafe.net, um einen Einzelhandel in Ihrer Nähe zu finden. Für eine Liste der Telefonnummern der Kundenbetreuung besuchen Sie bitte unsere Website auf www.petsafe.net

Regelmäßige Wartung

- Reinigen Sie die Vibrationspunkte des Halsbands wöchentlich mit einem feuchten Tuch. *Hinweis: Gehen Sie in die "OFF" (AUS)-Position, bevor Sie die Vibrationspunkte reinigen.*
- Überprüfen Sie den Hals Ihres Hundes auf Reizungen und waschen Sie seinen Hals jede Woche.

VORSICHT

Risiko einer Hautverletzung.

- Um Komfort, Sicherheit und korrekte Funktion dieses Produkts sicherzustellen, überprüfen Sie bitte häufig den richtigen Sitz des Halsbandes. Wenn Sie irgendwelche Hautreizungen feststellen, sollten Sie die Benutzung des Halsbandes für einige Tage absetzen. Wenn die Reizung länger als 48 Stunden anhält, sollten Sie Ihren Tierarzt aufsuchen.
- Befestigen Sie keine Leine am Halsband. Dies kann dazu führen, dass die Vibrationspunkte zu fest gegen den Hals Ihres Hundes gedrückt werden. Verwenden Sie zum Anbringen einer Leine ein separates, nicht metallisches Halsband oder Geschirr und stellen Sie sicher, dass das zusätzliche Halsband keinen Druck auf die Vibrationspunkte ausübt.

Häufig gestellte Fragen

<p>Löst das Bellen eines anderen Hundes das Antibellhalsband aus?</p>	<p>Nein. Die patentierte Perfect Bark™ Technologie gewährleistet, dass ausschließlich das Bellen Ihres Hundes die Vibrationsstimulierung auslöst.</p>
<p>Eignet sich das Antibellhalsband mit Vibration für meinen Hund?</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Das Antibellhalsband ist für alle Hunderassen und Größen sicher und wirksam. • Das System sollte nur bei Hunden verwendet werden, die über 6 Monate alt sind. Wenn Ihr Hund verletzt ist oder seine Mobilität anderweitig eingeschränkt ist, wenden Sie sich vor Gebrauch bitte an Ihren Tierarzt oder professionellen Trainer.
<p>Kann ich eine Leine an dem Antibellhalsband befestigen?</p>	<p>Nein. Dies kann dazu führen, dass die Vibrationspunkte zu fest gegen den Hals Ihres Hundes gedrückt werden. Verwenden Sie zum Anbringen einer Leine ein separates, nicht metallisches Halsband oder Geschirr und stellen Sie sicher, dass das zusätzliche Halsband keinen Druck auf die Vibrationspunkte ausübt.</p>

Fehlerbehebung

Mein Hund bellt weiterhin (reagiert nicht auf die Vibrationsstimulierung).

- Legen Sie das Antibellhalsband enger an und/oder schneiden Sie die Haare Ihres Hundes an den Stellen, wo die Vibrationspunkte seinen Hals berühren, um einen ordnungsgemäßen Kontakt mit der Haut sicherzustellen.
- Wechseln Sie die Batterie.
- Wenn Ihr Hund noch immer nicht reagiert, kontaktieren Sie die Kundenbetreuung.

Die grüne LED hört auf zu blinken und es gibt kein rotes Licht.

- Stellen Sie sicher, dass die Batterie richtig eingelegt ist.
- Wechseln Sie die Batterie.
- Falls die grüne LED immer noch nicht blinkt, kontaktieren Sie bitte die Kundenbetreuung.



Batterieentsorgung

Die separate Abfallbeseitigung für Batterien ist in vielen Regionen erforderlich; prüfen Sie die Bestimmungen in Ihrer Gegend, bevor Sie verbrauchte Batterien entsorgen. Siehe bitte Seite 82 für Anleitungen dazu, wie die Batterie für die separate Entsorgung aus dem Produkt genommen wird. Dieses Gerät wird mit 1 Batterie, Typ Lithium mit einer Kapazität von 3 Volt und 160 mAH betrieben. Nur durch eine gleichwertige Batterie ersetzen.

EN

FR

NL

ES

IT

DE



Wichtige Recyclingshinweise

Respektieren Sie bitte die Bestimmungen zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Abfällen in Ihrem Land. Diese Geräte müssen recycelt werden. Wenn Sie ein Gerät nicht mehr benötigen, geben Sie es nicht zum normalen Müll für die städtische Müllentsorgung. Bitte geben Sie es dahin zurück, wo Sie es gekauft haben, damit es in unser Recyclingsystem gegeben werden kann. Wenn das nicht möglich ist, setzen Sie sich bitte mit der Kundenbetreuung für weitere Informationen in Verbindung. Für eine Liste der Telefonnummern der Kundenbetreuung besuchen Sie bitte unsere Website auf www.petsafe.net.

Konformität



Diese Ausrüstung ist mit der EMV- und Niederspannungsrichtlinie konform. Nicht autorisierte Änderungen oder Modifikationen am Gerät, die nicht von Radio Systems® Corporation genehmigt sind, könnten die Autorisierung des Benutzers, das Gerät zu betreiben, annullieren und die Garantie ungültig machen.

Die Konformitätserklärung finden Sie auf:
http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php.

Kanada

Dieser digitale Apparat der Klasse B ist konform mit dem kanadischen ICES-003.

Der Betrieb kann unter Erfüllung der beiden folgenden Voraussetzungen erfolgen: (1) Dieses Gerät darf keine schädliche Interferenz hervorrufen und (2) Dieses Gerät muss jede erhaltene Interferenz aufnehmen, wie u.a. Interferenz, die einen unerwünschten Betrieb des Geräts verursachen kann.

Modifizierungen oder Änderungen könnten die Autorisierung des Benutzers zur Bedienung dieses Geräts ungültig machen.

Australien

Das Gerät ist mit den anwendbaren EMV-Bestimmungen konform, die von der ACMA (Australian Communications and Media Authority) spezifiziert sind.

Nutzungsbedingungen und Haftungsbeschränkung

EN

FR

NL

ES

IT

DE

1. Nutzungsbedingungen

Die Verwendung des Produkts unterliegt der Bedingung, dass Sie es ohne eine Modifizierung der darin enthaltenen Bedingungen und Hinweise annehmen. Wenn Sie dieses Produkt annehmen, akzeptieren Sie damit alle diese Bedingungen und Hinweise. Wenn Sie diese Bedingungen und Hinweise nicht akzeptieren möchten, geben Sie das Produkt bitte unverwendet, in seiner Originalverpackung und auf eigene Kosten und eigenes Risiko zusammen mit einem Kaufbeleg zurück an die Kundenbetreuung, um eine vollständige Rückerstattung zu erhalten.

2. Sachgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist für die Verwendung mit Haustieren vorgesehen, wo ein Training erwünscht ist. Das spezielle Temperament oder die Größe/das Gewicht Ihre Haustiere eignen sich unter Umständen nicht für dieses Produkt (siehe bitte "So funktioniert das System" in dieser Bedienungsanleitung). Radio Systems® Corporation empfiehlt, dass dieses Produkt nicht verwendet wird, wenn Ihr Haustier aggressiv ist, und übernimmt keine Haftung für die Feststellung der Eignung in einem bestimmten Fall. Wenn Sie nicht sicher sind, ob dieses Produkt für Ihr Haustier angemessen ist, ziehen Sie bitte Ihren Tierarzt oder zertifizierten Trainer vor der Verwendung zurate. Die sachgemäße Verwendung umfasst uneingeschränkt das Durchlesen der gesamten Bedienungsanleitung und alle spezifischen Vorsichtshinweise.

3. Ungesetzliche oder verbotene Verwendung

Dieses Produkt ist ausschließlich für die Verwendung mit Haustieren konzipiert. Diese Haustiertrainingsvorrichtung soll keinen Schaden verursachen, verletzen oder provozieren. Wird dieses Produkt auf eine Art und Weise verwendet, die nicht der Verwendungsabsicht entspricht, könnte das eine Verletzung von bundesstaatlichen, staatlichen oder lokalen Gesetzen zur Folge haben.

4. Haftungsbeschränkung

Radio Systems® Corporation oder eines ihrer verbundenen Unternehmen ist in keinem Fall haftbar für (i) etwaige indirekte, Straf-, Zufalls-, Sonder- oder Folgeschäden und/oder (ii) jedwede Verluste oder Schäden, die sich aus der Fehlverwendung dieses Produkts ergeben bzw. damit in Zusammenhang stehen. Der Käufer übernimmt alle Risiken und die Haftung aus der Verwendung dieses Produkts im vollsten vom Gesetz zulässigen Umfang. Um Zweifel zu vermeiden, schränkt nichts in Bestimmung 4 die Haftung von Radio Systems® Corporation im Fall des Todes, der Körperverletzung, des Betrugs oder der arglistigen Täuschung ein.

5. Modifizierung der Bedingungen

Radio Systems® Corporation behält sich das Recht vor, die für dieses Produkt geltenden Bedingungen und Hinweise von Zeit zu Zeit abzuändern. Wenn Ihnen solche Änderungen vor der Verwendung dieses Produkts mitgeteilt wurden, sind diese für Sie bindend, so als wären sie hierin eingeschlossen.



Radio Systems® Corporation
10427 PetSafe Way
Knoxville, TN 37932 USA
865-777-5404
www.petsafe.net
400-1331-19

Covered by U.S. Patent 5,927,233; 7,541,937; 7,644,685.
Other patents pending.

Protégé par des brevets américains 5,927,233; 7,541,937; 7,644,685.
Autres brevets en attente.

Gedekt door VS octrooien 5,927,233; 7,541,937; 7,644,685.
Andere patenten aangevraagd.

Cubierto por patentes americanas 5,927,233; 7,541,937; 7,644,685.
Otras patentes en trámite.

Protetto da brevetti USA 5,927,233; 7,541,937; 7,644,685.
Altri brevetti richiesti.

Durch US-Amerikanisches Patent geschützt 5,927,233; 7,541,937; 7,644,685.
Andere Patente schwebend.

©2011 Radio Systems Corporation